

CUPON

6°

GRAN SORTEO ANUAL
de aguinaldos**PRESENCIA**
Y SUS ANUNCIADORES

1969

Con diez de estos cupones, Ud. podrá reclamar un número para participar en nuestro sexto sorteo de aguinaldos de fin de año.

AGENDA

PRESENCIA AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1295

Gerencia

Redacción

Publicidad

Contabilidad

Cassila

Cajón postal

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

Farmacia Oficinas Plaza Francia Tamayo
Farmacia Dr. Carlos A. Rodríguez 269
Farmacia Cristo Rey - Gral. Lanza 530
FARMACIAS DE TURNO DEL 4 AL 10 DE OCTUBRE.Washington Ingav 1027 Tel. 52178
Av. Presidente Av. Presidente 269 Tel. 41125
La Plata Av. Armenta 660 Tel. 52145
Cruz Azul Colomby 257 Tel. 52178
Sr. de los Milagros Baptista 1187 Tel. 23543
Isabel La Católica Av. Arce 2567 No. 1451
TELEFONOS DE URGENCIA No. 3276Bomberos 119
Asistencia Póblca 118-22111
"Policía (DIE)" 110
Tránsito 26148
Caja de Seguro 26148
Emergencia 54387
Teléfonos (reclamos) 113
Información 104
Señora Hora 117
Larga distancia exterior 25907/09
Trenes 20402/03
Hospital de Clínicas (central) 22821-22823
FLOTASANDINO León de la Barra 300 Tel. 20471
BERMEJO Av. Pando 148 Tel. 38981
CONTINENTAL Montes 620 Tel. 29061
COPACABANA Montes 620 Tel. 20377 - 40461
LAURO Av. Chacabuco 1233 Tel. 27577
TRAPIC, PILCOMAYO O Jijerico esq. Tiquina Tel. 24072
DIANA Av. Francisco 500 Tel. 24074
ALLAGA Montes 700 Tel. 23810
"URUS" Bozo 194 Tel. 22342
TRANS. SAN CRISTOBAL Plaza Alonso de Mendoza No. 22 Tel. 27775

EMPRESAS AEREA

LLOYD AEREO BOLIVIANO Tel. 51155-51156-51157
LUFTHANSA Tel. 27677-20383
AEROLINEAS PERUANAS Tel. 27677
AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 27677
BRANIFF INTERNATIONAL Tel. 50798
AVIANCA Tel. 55906
AIR FRANCE Tel. 43009-4083
Tel. 51740
KLM Tel. 28330
PAN AM Tel. 23955
BOA Tel. 26387
VAHIG Tel. 21540
ECUATORIANA Galería 20, 14do Tel. 24472
DIESEL Hotel Copacabana Tel. 24304
ALITALIA Av. Mariscal Sta. Cruz, 1322 4to piso Tel. 25510-25510
Estación Central Estación Guayaquil Tel. 26642**UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI****"GRAL. JOSE BALLIVIAN"****Facultad de Zootecnia**

Por resolución del H. Consejo Universitario se convoca a inscripciones para el período básico y segundo semestre del primer curso de la Facultad de Zootecnia, los Bachilleres interesados en seguir estudios profesionales para ingenieros Zootecnistas y los alumnos aprobados en el período básico podrán solicitar sus inscripciones todos los días hábiles en horas de oficina del 15 al 30 de los corrientes en la secretaría General de la Universidad, pudiendo realizarlas hasta el 15 del próximo mes de Octubre, requiriendo para los postulantes al período básico del primer curso:

- a) Certificado de Nacimiento
- b) Diploma Bachiller
- c) Documentos Militares (para los mayores de 29 años).

TRINIDAD, octubre de 1969.

**La U.R.S.S. estudia envío de
naves tripuladas a la Luna**

Mar del Plata (Argentina).- 9 (AFP).- La Unión Soviética estudia el envío a la Luna de naves espaciales tripuladas en una fecha no fijada aún, reveló esta noche Leonid Sedov, padre de los sputniks soviéticos.

Formuló esta declaración en una conferencia de prensa, ofrecida por la delegación soviética que asiste al Vigésimo Congreso de la Federación Internacional de Astronáutica que se celebra aquí.

Durante la misma conferencia, Sedov lanzó un alegato en favor de la abolición de la guerra nuclear expresando que tiene la firme esperanza de que nunca se llevará a cabo.

"Si ello ocurriría, no serían decenas de millones de personas quienes morirían, sino varios centenares y posiblemente un millar".

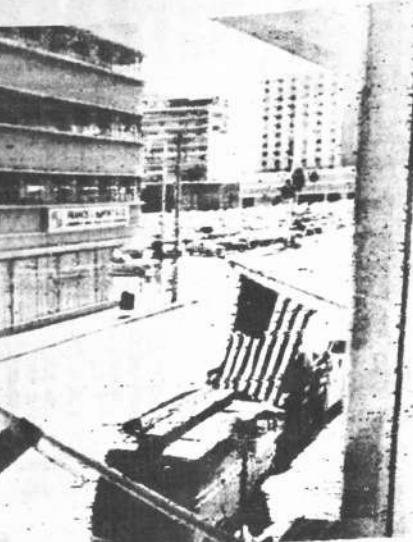
Desmintió luego que la misión

del Lunik 15 haya sido la de copiar a Apolo 11 durante su viaje a la Luna, pero se negó a revelar cuál fue esa misión y sus resultados obtenidos.

Manifestó que la actividad militar en el dominio nuclear debe ser considerada como "inmoral".

TOKIO, 9 (AFP).- Japón amplió sus primeros créditos en yens a Colombia hasta el equivalente aproximado de veinte millones de dólares, se informó hoy aquí.

La operación se efectuó con la cooperación del Banco Mundial y tiene por objeto contribuir al desarrollo de la producción eléctrica en Colombia.



Miami, Florida, 9 (AP).- En la fotografía aparecen los pilotos de Aerolineas Argentinas que fueron obligados a conducir un avión a La Habana, Cuba, el pasado miércoles. A la izquierda está el Capitán Alfredo Linus y a la derecha el Capitán Aníbal Aguirre.

**JAPON AMPLIO
SUS CREDITOS
A COLOMBIA**

TOKIO, 9 (AFP).- Japón amplió sus primeros créditos en yens a Colombia hasta el equivalente aproximado de veinte millones de dólares, se informó hoy aquí.

La operación se efectuó con la cooperación del Banco Mundial y tiene por objeto contribuir al desarrollo de la producción eléctrica en Colombia.

ALMANAQUES1
9
7
0**BELLOS CROMOS ESPAÑOLES**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA:

Librería CERVANTES «
CASILLA 1579 - COCHABAMBA»**Congreso Astronáutico****Desembarco en la estrella más cercana
podría ocurrir dentro de veinte años**

POR MICHAEL IRIART, Envío especial de FRANCE PRESSE

MAR DEL PLATA ARGENTINA.- 9 (AFP).- El primer desembarco del hombre en la estrella más cercana a la Tierra podría ocurrir dentro de veinte años reveló anoche aquí el profesor George Mueller, Director de la NASA para los programas espaciales tripulados de los Estados Unidos.

Mueller, uno de los más destacados expertos de los quinientos que participan en el vigésimo congreso de la Federación Internacional de Astronáutica

que se realiza en Mar del Plata, partió anoche mismo a los Estados Unidos, donde es reclamado para la ejecución del vuelo Apolo XII a la Luna el mes próximo.

Según el Directorio de la NASA, el problema aparentemente insoluble de las enormes distancias cósmicas puede ser resuelto en el futuro mediante el aumento, multiplicado por miles de veces, de la velocidad actual de los cohetes, gracias a la aceleración del espacio y a la "maravillosa imaginación y poder de creación del hombre".

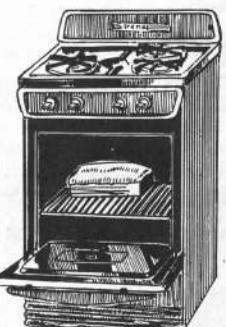
Según cálculos recientes el hombre construirá un vlo capaz de ir de la Tierra a la Luna en dos meses a la misma velocidad que rueda cuatrocientos trineos para llegar a la estrella más cercana a este planeta.

Mueller reveló asimismo que los Estados Unidos no tienen conocimiento de que exista inteligente en otros planetas y que si tuvieran la certeza de que ello ocurre, prepararía sus cosmonautas en forma adecuada para entrar en contacto con esos seres.

Desmintió después que los naves espaciales norteamericanas posean un sistema de destrucción en caso de hallarse en peligro irremediable y anunció que los Estados Unidos están ensayando nuevos métodos de rescate espacial similares los que se emplean en los submarinos nucleares.

Expresó que una de las mayores revelaciones de los viajes selenitas traídos por la expedición Apolo XI es que la Luna se enfría mucho más de años anteriores que allá se permitirá sacar nuevas conclusiones sobre la evolución en la formación de nuestras netas.

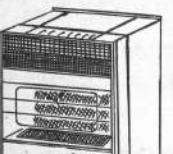
El director de la NASA mantuvo también que los Estados Unidos se verán obligados a disminuir, por falta de fondos, el ritmo de sus investigaciones espaciales y anunciar que, al contrario, los viajes espaciales serán acelerados gracias al presupuesto adicional que el Congreso.

**i NO SEA UD. UNA VICTIMA
MAS DE LOS CORTES DE
CORRIENTE ELECTRICA!****ADQUIRIENDO UN ARTEFACTO A GAS LICUADO (G.L.P.)**

* SOLIDAS * MODERNAS

* ELEGANTES

* ETERNAS * PERFECTAS



ESTUFA
(CHAINA)
La temperatura deseada
en cualquier momento.



FAROL
(VALIGAS)

Iluminación
perfecta.

**COCCINILLA
(VALIGAS)**

Compañera
ideal
de la
ama de casa.



Somos los que más Cocinas vendemos en el país.
El mejor servicio técnico organizado para su garantía.
Stock permanente de Repuestos.

Juan de la Riva 1409

Casilla 955

Telef. 27248-54372

CORPASA

Primeros en gas para Bolivia

SUCURSALES: Oruro,
Cochabamba, Sta. Cruz,
Potosí y Sucre.

W.V.G.

**COTIZACIONES
MONETARIAS**

Cotizaciones monetarias
diaria de ayer proporcionadas
la Casa de Cambios "La
Bolsa" ubicada en la calle Bolívar
285. Teléfono 2-4849.

Compra Ve

1 Libra Esterlina (Oro)	\$b. 130,-
1 Dolar (Cheque)	\$b. 12,-
Bancario \$b.	0.85
1 Escudo \$b.	26,-
100 Soles \$b.	2,-
1000 Cruzeiros \$b.	2.50
1000 Pesos Argentinos \$b.	34,-

ACEPTAMOS CHEQUES
PESOS BOLIVIANOS
COCHABAMBA Y STA

La Paz, 9 de octubre de 1969

PRESENCIA

DIRECTOR
GERENTEHUASCAR CAJAS KAUFFMANN
ARMANDO MARIACA VALDEZ

Nacionalizaciones

Uno de los temas más o menos permanentes de la política y la economía nacionales de los últimos tiempos, es el de la nacionalización - en nuestro caso, hay que entenderla como estatización, es decir, que los bienes de propiedad privada pasen a serlo de propiedad pública. El asunto se ha agudizado mucho en las últimas semanas, por razones por todos conocidas.

No faltan quienes arguyen, a favor de la propiedad privada o de la estatal, presentando el criterio de la doctrina social de la Iglesia. Tal doctrina suele ser mostrada o como cerradamente partidaria de la propiedad privada o como favorable a las estatizaciones.

Cabe advertir que los extremismos del tipo anotado no se ajustan ni al espíritu ni a la letra de los documentos papales.

Es evidente que la doctrina social católica defiende la propiedad privada, inclusive de los medios de producción, así como la iniciativa de los particulares. Pero hay que advertir que tal propiedad debe ser asegurada, según la misma doctrina, no solo a unos cuantos, sino a todos. Por otro lado, la doctrina insiste, como se hizo desde los primeros tiempos del cristianismo, en que la propiedad supone una función social, un beneficio para todos, la utilización de la misma de acuerdo al bien común: es un derecho anexo a los bienes, supone principios y prácticas racionales y no caprichosas.

Per esta defensa de la propiedad privada no supone su intangibilidad absoluta. La nacionalización es una vía cierta según las circunstancias. Al respecto, puede consultarse la no cambiada doctrina social que advertimos des de León XIII hasta la encíclica Populorum Progressio. Basemos citar lo que decía Juan XXIII en la encíclica Mater et Magistra, en la cual, después de referirse al derecho de propiedad privada, agregaba: "Lo que hemos venido exponiendo, como es absolutamente claro, no impide que también el Estado y las demás entidades públicas tengan el derecho de poseer bienes instrumentales, sobre todo si comportan consigo una tal preponderancia que no puedan dejarse en manos de particulares sin peligro para el Estado". No dejemos de destacar que esta doctrina, según las ediciones oficiales consignan, está al pie de la letra de acuerdo con lo que decía Pío XI en la Quadragesima Anno.

Por tanto, la posibilidad de las nacionalizaciones queda abierta, conforme a los criterios no sólo de justicia, sino al deber que el Estado tiene de buscar el bien común siendo un mero espectador de lo que sucede en la sociedad, sino de dirigirlo con una función activa. El problema central es el de la conveniencia de las nacionalizaciones, en las condiciones dichas. Pero esa conveniencia no se determina en absoluto por la doctrina social católica, sino por la situación política, económica y social de cada grupo humano, por los cálculos acerca de los beneficios que ha de trae la nacionalización, beneficios que tampoco pueden ser evaluados exclusivamente desde el punto de vista material, sino como consecuencia de otros aspectos, tales como la libertad y soberanía del Estado. A este respecto y fin de tener una idea global del pensamiento católico, y lo que agrega: "que la encíclica Populorum Progressio dice cerca de la situación en que se encuentran los pueblos del mundo, cuyas especiales características suelen también algunas soluciones especiales".

Un analfabeto es un espíritu subalimentado

Con motivo de la Jornada de Alfabetización, su Santidad Pau-
lo VI dirigió una carta autógrafa al Sr. René Maheu, Director General de la Unesco. Por con-
sultar de interés ese documen-
to, lo transcribimos a continua-
ción:

El señor René Maheu

Director General de la UNESCO

Desde hace dos años, la Jor-
nada de la Alfabetización se cele-
bra el 8 de septiembre. Nos
gusto asocia una vez más a la misma la Iglesia Católica;

de ello son, por una par-
te, sus relaciones cada vez más
profundas y frecuentes que se
establecieron entre ella y las
organizaciones internacionales
y, de otra, la importancia ex-
cepcional de la actividad que
se despliega en el mundo
para acabar con la plaga del
analfabetismo.

Hemos tenido ya algunas oca-
siones para declarar cuánto apre-
ciamos a este respecto la
misión de la UNESCO, y lo
queremos en particular en el
congreso que ella organi-
zó en 1965 en Teherán y

en la sede de las Naciones Unidas
en Nueva York: "Sabemos con
cuanto ardor, decíamos, os de-
dais a vencer el analfabetis-
mo y extender la cultura por
el mundo... todo ello es magni-
fico y merece el elogio y el apo-
yo de todos, incluido nuestro".

Veríamos también dar ejem-
plos, aunque la pereza de
los medios impide apre-
ciar su alcance práctico y cuan-
tativo.

Las necesidades de tantos miles de hombres que siguen,
en causa de su analfabetismo,
en el margen del desarrollo socio-
económico del mundo y de su
discriminación social, son
muy grandes. Deseamos
que la celebración de la
Jornada de la Alfabetiza-
ción sea para todos una nueva
oportunidad de manifestar su
interés activo y de intensificar
sus esfuerzos, en colaboración

(Pasa a la página 10)

Obra inconclusa

Por el Lic. JOSE CRESPO GUTIERREZ

La H. Junta Militar que gobernó el país a consecuencia de la Revolución del 6 de noviembre de 1964, encomendó al Ing. Roberto Arce, independiente mente de asuntos mineros, la presentación de un plan para proceder a la capitalización interna. El plan presentado por el Ing. Arce, recomendó el ahorro obligatorio, la preparación de una legislación relativa a sociedades privadas encargadas de la administración de estos ahorros y la fijación de inversiones correspondientes a estos.

Pasados algunos años y recién el 3 de marzo de 1968 y a requerimiento de los entones Ministerio de Hacienda, Dr. José Romero Loza, se presentó un estudio completo para implantar un mercado nacional de capitales, que comprendía la administración del ahorro nacional por intermedio de los bancos en los cuales se efectúa su "captación" y para ser invertido en conformidad a la legislación bancaria vigente que recomienda los créditos a largos plazos y bajos intereses, principalmente de carácter hipotecario.

En el mencionado Plan figuraban las FF.AA. de la Nación como promotoras del desarrollo nacional, en la parte que les corresponde y usando como instrumentos para el objeto, a las cajas sociales militares y a las cooperativas militares.

Común al Ministerio de Defensa Nacional, no había podido tener anteriormente éxito en sus finanzas, para viviendas militares, llegó llegado el momento de intentarlas nuevamente con el concurso de la Caja de Pensiones Militares, del Seguro de Vida Militar y de las cooperativas militares, mediante la formación de un Banco de fomento concentrador y movilizador de recursos interiores, que tiene la virtud de crear un clima propicio para lograr recursos exteriores, según los principios sustentados por el Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional y Banco Interamericano de Desarrollo, BID. Además y siendo de considerables los recursos necesarios para un extendido plan de construcciones, el Ministerio invitó a los bancos locales para que participasen en este financiamiento.

Hace exactamente un año, en septiembre de 1968, que el Ministerio comenzó la tarea de formar el Banco de la Construcción S.A. y el 14 de abril de este año se solicitó a los bancos locales su cooperación en el financiamiento de 5 millones de dólares para viviendas militares, en el contexto de que esta elevada suma, por función bancaria nacional y general, habría de constituir el basamento de un sistema hipotecario capaz de servir los intereses generales del país.

Naturalmente, tanto la formación de este Banco como el financiamiento del Plan Habitacional Militar debían seguir una evolución paralela a la formación del mercado nacional de capitales, de manera que el Ministerio de Defensa, en sus contactos con las autoridades monetarias y bancarias y la banca estatal y privada y principalmente con el Ministerio de Hacienda, debía demostrar el inmenso beneficio que el país recibiría con el nuevo sistema bancario y monetario proyectado.

En diferentes estudios presentados a las autoridades correspondientes, quedó establecido que la estabilidad monetaria del peso boliviano no estaba consolidada, como en cualquier momento corremos el riesgo de una devaluación monetaria, pese a todas las declaraciones que sobre su solidez pudiera publicar el Fondo Monetario Internacional.

En diferentes estudios presentados a las autoridades correspondientes, quedó establecido que la estabilidad monetaria del peso boliviano no estaba consolidada, como en cualquier momento corremos el riesgo de una devaluación monetaria, pese a todas las declaraciones que sobre su solidez pudiera publicar el Fondo Monetario Internacional.

En la presencia de un observador permanente de la Santa Sede de ante nuestra organización manifestaba ya su activa preocupación en este campo, subrayada de manera más evidente aún por el hecho de la institución, cerca de la Santa Sede, de la Comisión Pontificia "Iustitia et Pax". Para darle una mayor eficacia, hemos creado en su seno, en marzo de este año, el comité "Promoción humana". "Al hacerse cargo de esta tarea, decímos, el comité "Promoción humana" deberá tener la preocupación de dar cuenta de esta misión humanitaria y moral de la Iglesia. Al mismo tiempo coincide con la preocupación de muchos organismos especializados de las Naciones Unidas y en particular de la UNESCO en su campaña mundial para la eliminación del analfabetismo en la cultura de la próxima década" (12 marzo 1969).

Usted, señor director general, nos ha comunicado confron-

tándose a este respecto la

información que la

organización

del congreso que ella orga-

nizó en 1965 en Teherán y

en la sede de las Naciones Unidas

y en Nueva York: "Sabemos con

cuanto ardor, decíamos, os de-

dais a vencer el analfabetis-

mo y extender la cultura por

el mundo... todo ello es magni-

fico y merece el elogio y el apo-

yo de todos, incluido nuestro".

Veríamos también dar ejem-

tos, aunque la pereza de

los medios impide apre-

ciar su alcance práctico y cuan-

tativo.

Por motivos que no son del caso analizar ahoro-

ra, la mencionada cooperativa dejó de explotar

las áreas que le habían sido señaladas. Desde

entonces, sus socios, - cerca de un millar -

se hallan sin trabajo. Sus intentos de conseguir

ocupación en otros distritos mineros, resultaron

inútiles.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la im-

posibilidad de conseguir trabajo como asocia-

ción cooperativa individualizada en las empre-

sas de COMIBOL, se han dedicado al "jukeo",

que consiste en extraer clandestinamente el mi-

núltimo.

CUPON

6°

GRAN SORTEO ANUAL
de aguinaldos**PRESENCIA**
Y SUS ANUNCIADORES

1969

Con diez de estos cupones, Ud. podrá reclamar un número para participar en nuestro sexto sorteo de aguinaldos de fin de año.

AGENDA

PRESENCIA AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1295.

Gerencia

Redacción

Publicidad

Comunicación

Cassilla

Cajón postal

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

Farmacia Obreras, Plaza Franz Tamayo

Farmacia San Carlos Av. República 26

Farmacia Cristo Rey Gral. Lanza 535

FARMACIAS DE TURNO DEL 4 AL 11 DE OCTUBRE.

Washington

Auxiliadora

La Plata

Cruz del Sur

Sr. de los Milagros

Isabel La Católica

TELEFONOS DE URGENCIA

Bomberos

Asistencia Pública

Teléf. (DIE)

Tránsito

Agua

Energía

Teléfonos (reclamos)

Informaciones

Soberana Hora

Larga distancia exterior

Interfor

Hospital Clínicas (central)

FLOTAS

ANDINO

León de la Barra 360

BERMEJO

Av. Pando 148

CONTINENTAL

Montes 715

COTABAMBA

Molino 257

LAURO

Av. Camacho 1223

TRANSPI, PILCOMAYO

Figueras esq. Tiquina

DIANA

San Francisco 500

ALIAGA

Av. Montejo 700

"URUS"

Bozo 194

TRANSC. SAN CRISTOBAL

Plaza Alonso de Mendoza No. 242

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO

LUFTHAUS

EROLINERAS PERUANAS

AEROLINERAS ARGENTINAS

BRANIFF INTERNATIONAL

AVIANCA

AIR FRANCE

LAZ

KLM

PAN AM

BOA

VARIG

ECUA-CHIHUA Galería Los 20, piso 10

BOLIBRA Hotel Capitán Chico

ALITALIA Av. Mariscal Sta. Cruz, 1322 4to piso

Estación Central

Estación Guayaquil

Tel. 51125-51156-51157

Tel. 51077-20389

Tel. 27093

Tel. 50792

Tel. 55906

Tel. 43099-40883

Tel. 51740

Tel. 27397

Tel. 55701

Tel. 23555

Tel. 25387

Tel. 21540

Tel. 24472

Tel. 24472-41-44

Tel. 23414

Tel. 52510-53510

Tel. 25842

La U.R.S.S. estudia envío de naves tripuladas a la Luna

Mar del Plata (Argentina) - 9 (AFP). - La Unión Soviética estudia el envío a la Luna de naves espaciales tripuladas en una fecha no fijada aún, reveló este noche Leónid Sedov, padre de los sputniks soviéticos.

Formuló esta declaración en una conferencia de prensa, ofrecida por la delegación soviética que asiste al Vigésimo Congreso de la Federación Internacional de Astronáutica que se celebra aquí.

Durante la misma conferencia, Sedov lanzó un vibrante alegato en favor de la abolición de la guerra nuclear exponiendo que tiene la firme esperanza de que nunca se llevará a cabo.

"Si ello ocurriera, no serían decenas de millones de personas quienes morirían, sino varios centenares y posiblemente un millar".

Desmintió luego que la misión

del Lunik 15 haya sido la de copiar a Apolo 11 durante su viaje a la Luna, pero se negó a revelar cuál fue esa misión y sus resultados obtenidos.

Manifestó que la actividad militar en el dominio nuclear debe ser considerada como "inútil".

TOKIO, 9 (AFP). - Japón amplió sus primeros créditos en yens a Colombia hasta el equivalente a proximamente de veinte millones de dólares, se informó hoy aquí.

La operación se efectuó con la cooperación del Banco Mundial y tiene por objeto contribuir al desarrollo de la producción eléctrica en Colombia.



Miami, Florida, 9 (AP). - En la fotografía aparecen los pilotos de Aerolineas Argentinas que fueron obligados a conducir un avión a la Habana, Cuba, el pasado miércoles. A la izquierda está el Capitán Alfredo Liruso y a la derecha el Capitán Aníbal Aguirre.

Congreso Astronáutico**Desembarco en la estrella más cercana podría ocurrir dentro de veinte años**

POR MICHAEL DRIART, Envio especial de FRANCE PRESSE

MAR DEL PLATA ARGENTINA, 9 (AFP). - El primer desembarco del hombre en la estrella más cercana a la Tierra podría ocurrir dentro de veinte años reveló anoche aquí el profesor George Mueller, Director de la NASA para los programas espaciales tripulados de los Estados Unidos.

Mueller, uno de los más destacados expertos de los quinientos que participan en el vigésimo congreso de la Federación Internacional de Astronáutica

que se realiza en Mar del Plata, partió anoche mismo a los Estados Unidos, donde es recibido para la ejecución del vuelo Apolo XII a la Luna el mes próximo.

Según el Directorio de la NASA, el problema aparentemente insoluble de las enormes distancias cósmicas puede ser resuelto en el futuro mediante el aumento, multiplicado por miles de veces, de la velocidad actual de los cohetes, gracias a la aceleración del cohete y a la "maravillosa imaginación y poder de creación del hombre".

Según cálculos recientes el hombre construiría un avión capaz de ir de la Tierra a la Luna en dos minutos a la misma velocidad precisa que cuatrocientos franceses para llegar a la estrella más cercana a este planeta.

Mueller reveló asimismo que los Estados Unidos no de conocimiento de que existe una inteligencia en otros planetas y que si tuvieran la certeza de que ello ocurriera, prepararía sus cosmonautas en forma adecuada para entrar en contacto con esos seres.

Desmintió después que los navíos espaciales norteamericanos posean un sistema de destrucción en caso de hallarse en peligro irremediable y que numerosos científicos están ensayando nuevos métodos de rescate espacial similares a los que se emplean en los submarinos nucleares.

Expresó que una de las mayores revelaciones de los resultados se refiere a los resultados de la expedición Apolo XI en la Luna, se enfocó mucho en los años anteriores que 1970, ello permitirá sacar numerosas conclusiones sobre la evolución en la formación de nuestro planeta.

El director de la NASA admitió también que los Estados Unidos se verán obligados a disminuir, por falta de fondos, el ritmo de sus investigaciones espaciales y anunció que, en el contrario, los viajes espaciales serían acelerados gracias al presupuesto adicional por el Congreso.

12 MUERTOS EN INUNDACIONES EN COSTA RICA

SAN JOSE, COSTA RICA (AP). - Doce muertos era hasta el mediodía el saldo trágico de las torrenciales que azotaron la zona Oeste del país, desbordados provocaron numerosas inundaciones, en estaciones colaborando helicópteros norteamericanos de la Zona Canal de Panamá.

Hoy se completaron 100 horas ininterrumpidas, mientras que las autoridades continúan rescatar y evacuar a cientos de damnificados, en estaciones de helicópteros norteamericanos de la Zona Canal de Panamá.

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias

día de ayer proporcionadas

la Casa de Cambios "La

ubicada en la calle Bulevar

285, Teléfono 2-4849.

Compra Ve

1 Libra Esterlina \$b. 130--

1 Dolar \$b. 12--

Cheque Bancario \$b. 0,85

1 Escudo \$b. 26--

100 Soles \$b. 2,50

1000 Cruzeiros \$b. 2,50

1000 Pesos Argentinos \$b. 34--

ACEPTAMOS CHEQUES

PESOS BOLIVIANOS COCHABAMBA Y STA

La Paz, 9 de octubre de 1969.

UNIVERSIDAD TÉCNICA DEL BENI**"GRAL. JOSE BALLEVIAN"****Facultad de Zootecnia**

Por resolución del H. Consejo Universitario se convoca a inscripciones para el período básico y segundo semestre del primer curso de la Facultad de Zootecnia, los Bachilleres interesados en seguir estudios provisionales para Ingenieros Zootecnistas y los alumnos aprobados en el período básico podrán solicitar sus inscripciones todos los días hábiles en horas de oficina del 15 al 30 de los corrientes en la secretaría General de la Universidad, pudiendo realizarlas hasta el 15 del próximo mes de Octubre, requiriendo para los postulantes al período básico del primer curso:

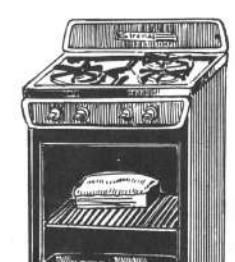
- a) Certificado de Nacimiento
- b) Diploma Bachiller
- c) Documentos Militares (para los mayores de 29 años).

TRINIDAD, octubre de 1969.

BELLOS CROMOS ESPAÑOLES

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA:

Librería CERVANTES "
CASILLA 1579 - COCHABAMBA

ADQUIRIENDO UN ARTEFACTO A GAS LICUADO (G.L.P.)

Sirena

COCINILLA (VALIGAS)
Compañera ideal de la ama de casa.



* SOLIDAS * MODERNAS

* ELEGANTES

* ETERNAS * PERFECTAS



ESTUFA (CHAINA)
La temperatura deseada en cualquier momento.



Somos los que más Cocinas vendemos en el país.
El mejor servicio técnico organizado para su garantía.

Stock permanente de Repuestos.



PIETRA

FAROL (VALIGAS)
Iluminación perfecta.

W.V.G.

CORPASA

Primeros en gas para Bolivia

SUCURSALES: Oruro, Cochabamba, Sta. Cruz, Potosí y Sucre.

PRESENCIA

DIRECTOR
GERENTE
HUASCAR CAJAS KAUFFMANN
ARMANDO MARIACA VALDEZ

Nacionalizaciones

Uno de los temas más o menos permanentes de la política y la economía nacionales de los últimos tiempos, es el de la nacionalización - en nuestro caso, hay que entenderlo como estatización, es decir, que los bienes de propiedad privada pasen a serlo de propiedad pública. El asunto se ha agudizado mucho en las últimas semanas, por razones por todos conocidas.

No faltan quienes arguyen, a favor de la propiedad privada o de la estatal, presentando el criterio de la doctrina social de la Iglesia. Tal doctrina suele ser mostrada o concretamente partidaria de la propiedad privada o como favorable a las estatizaciones.

Cabe advertir que los extremismos del tipo anotado no ajustan ni al espíritu ni a la letra de los documentos pontificios.

Es evidente que la doctrina social católica defiende la propiedad privada, inclusive de los medios de producción, así como la iniciativa de los particulares. Pero hay que advertir que tal propiedad debe ser asequible, según la misma doctrina, no sólo a unos cuantos, sino a todos. Por otro lado, la doctrina insiste, como se hizo desde los primeros años del cristianismo, en que la propiedad supone una función social, un beneficio para todos, la utilización de la misma de acuerdo al bien común: es un derecho anexo a derechos, supone principios y prácticas racionales y no caprichosas.

Pero esta defensa de la propiedad privada no supone su intangibilidad absoluta. La nacionalización es una vía dentro según las circunstancias. Al respecto, puede consultarse la no cambiada doctrina social que advirtimos de León XIII hasta la encíclica Populorum Progressio. Basemos citar lo que decía Juan XXIII en la encíclica Mater et Regula, en la cual, después de referirse al derecho de propiedad privada, agregaba: "Lo que hemos venido exponiendo, como es absolutamente claro, no impide que también el Estado y las demás entidades públicas tengan el derecho de poseer bienes instrumentales, sobre todo si comportan consigo una tal preponderancia que no puedan dejarse en manos de particulares sin peligro para el Estado". No dejé de ser importante destacar que esta doctrina, según las fuentes oficiales consignan, está al pie de la letra de acuerdo con lo que decía Pío XI en la Quadragesima Anno.

Por tanto, la posibilidad de las nacionalizaciones que abierta, conforme a los criterios no sólo de justicia, sino el deber que el Estado tiene de buscar el bien común, no siendo un mero espectador de lo que sucede en la sociedad, sino de dirigirla con una función activa. El problema final es el de la conveniencia de las nacionalizaciones, y las condiciones dichas. Pero esa conveniencia no se determina en absoluto por la doctrina social católica, sino por la situación política, económica y social de cada grupo humano, por los cálculos acerca de los beneficios que ha de tener la nacionalización, beneficios que tampoco pueden evaluados exclusivamente desde el punto de vista monetario, sino como consecuencia de otros aspectos, tales como la libertad y soberanía del Estado. A este respecto es útil tener una idea global del pensamiento católico, y lo que agrega uno la encíclica Populorum Progressio dice acerca de la situación en que se encuentran los pueblos pobres del mundo, cuyas especiales características suelen también algunas soluciones especiales.

Un analfabeto es un espíritu subalimentado

Con motivo de la Jornada de alfabetización, su Santidad Pausa VI dirigió una carta autógrafa al Sr. René Mahieu, Director General de la Unesco. Por considerar de interés ese documento, lo transcribimos a continuación:

El señor René Mahieu
Director General de la UNESCO
Dese hace dos años, la Jornada de la Alfabetización se celebró el 8 de septiembre. Nos gració asociar una vez más la misma la Iglesia Católica; más de ello son, por una parte, las relaciones cada vez más estrechas y frecuentes que se establecieron entre ella y las organizaciones internacionales. Por otra, la importancia excepcional de la actividad que debe desplegar en el mundo para acabar con la plaga del analfabetismo.

Hemos tenido ya algunas reuniones para declarar cuánto agradecemos a este respecto la iniciativa de la UNESCO, y los hemos en particular en el congreso que ella organizó en 1965 en Teherán y mayor solemnidad en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York. "Sabemos con orgullo, decíamos, os deseamos a vencer el analfabetismo y a extender la cultura por mundo; todo ello es magnífico y merece el elogio y el aplauso de todos, incluido el nuestro".

Las necesidades de tantos miles de hombres que siguen, en la causa de su analfabetismo, en el margen del desarrollo socio-económico del mundo y de sus vidas, victimas de una discriminación permanente y condensadas a vivir en la ignorancia, y así pueden dejar indiferentes.

Y así tuvimos también in-

PRESENCIA

Obra inconclusa

Por el Lic. JOSE CRESPO GUTIERREZ

La H. Junta Militar que gobernó el país a consecuencia de la Revolución del 4 de noviembre de 1964, encabezado al Ing. Roberto Arce, independientemente de asuntos mineros, la presentación de un plan para proceder a la capitalización interna. El plan presentado por el Ing. Arce, recomendaba el ahorro obligatorio, la preparación de una legislación relativa a sociedades privadas encargadas de la administración de estos ahorros y la fijación de inversiones correspondientes a estos.

Pasados algunos años y recién el 3 de marzo de 1968 y a requerimiento del Ministro de Hacienda, Dr José Romero Loza, se presentó un estudio completo para implantar un mercado nacional de capitales, que comprendía la administración del ahorro nacional por intermedio de los bancos en los cuales se efectúa su "captación" y para invertirlo en relación a las necesidades del país, prueba de ello es que no existe crédito bancario a largo plazo y bajos intereses para nuestro desarrollo y ni siquiera asistencia bancaria adecuada para comercio e industria a corto plazo.

En el mencionado Plan figuran las FF.AA. de la Nación como promotoras del desarrollo nacional, en la parte que les corresponde y usando como instrumentos para el objeto, a las ejercitaciones militares y a las cooperativas militares.

Como en Ministerio de Defensa Nacional se había podido tener anteriormente éxito en sus finanzas para viviendas militares, jugó llevado el momento de intentarlas nuevamente, con el concurso de la Caja de Pensiones Militares, del Seguro de Vida Militar y de las cooperativas militares, mediante la formación de un Banco de fomento concentrador y movilizador de recursos interiores, que tienen la virtud de crear un clima propicio para lograr recursos exteriores, según los principios sustentados por el Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional y Banco Interamericano de Desarrollo, BID. Además y siendo de considerables los recursos necesarios para un extendido plan de construcciones, el Ministerio invitó a los bancos locales para que participasen en este financiamiento.

Hace exactamente un año, en septiembre de 1968, que el Ministerio comenzó la tarea de formar el Banco de la Construcción S.A. y el 14 de abril de este año adó soñado los bancos locales su cooperación en la formación de 5 millones de dólares para viviendas militares, en el concepto de que esta elevada suma, por parte del Banco Mundial y Banco Interamericano de Desarrollo, BID. Además y siendo de considerables los recursos necesarios para un extendido plan de construcciones, el Ministerio invitó a los bancos locales para que participasen en este financiamiento.

Hace exactamente un año, en septiembre de 1968, que el Ministerio comenzó la tarea de formar el Banco de la Construcción S.A. y el 14 de abril de este año adó soñado los bancos locales su cooperación en la formación de 5 millones de dólares para viviendas militares, en el concepto de que esta elevada suma, por parte del Banco Mundial y Banco Interamericano de Desarrollo, BID. Además y siendo de considerables los recursos necesarios para un extendido plan de construcciones, el Ministerio invitó a los bancos locales para que participasen en este financiamiento.

Naturalmente, tanto la formación de este Banco como el financiamiento del Plan Habitacional Militar debían seguir una evolución paralela a la formación del mercado nacional de capitales, de manera que el Ministerio de Hacienda, en sus contactos con las autoridades monetarias y bancarias y labancaestatal y privada y principalmente con el Ministerio de Hacienda, debía demostrar el inmenso beneficio que el país recibiría con el nuevo sistema bancario y monetario proyectado.

En diferentes estudios presentados a las autoridades correspondientes, quedó establecido que la estabilidad monetaria del peso boliviano no estaba consolidada, como que en cualquier momento corremos el riesgo de una devaluación monetaria, pese a todas las declaraciones que sobre su solidez pudiera publicar el Fondo Monetario Internacional.

El Banco de la Construcción S.A. está prácticamente constituido. Los Estatutos han sido

La asistencia norteamericana, en la forma en que se practica hoy en día, es absolutamente insuficiente para garantizar una estabilidad permanente, vale decir consolidada. El "Stand by" o crédito contingente de 20 millones de dólares acordado con el Fondo Monetario Internacional, respalda, prácticamente, a una suma equivalente, que bajo el nombre de Fondos de Contrapartida, pertenece en propiedad al Tesoro de los Estados Unidos de Norte América y que, teóricamente puede ser retirado en cualquier momento y en su integridad, pero sólo hipotecablemente porque si se produce la crisis.

Los estudios de Contrapartida no son suficientes como factor estabilizador de nuestra moneda. Su insuficiencia crea un estado de falta de circulante en relación a las necesidades del país, prueba de ello es que no existe crédito bancario a largo plazo y bajos intereses para nuestro desarrollo y ni siquiera asistencia bancaria adecuada para comercio e industria a corto plazo.

Nuestra moneda tiene un valor relativo. Sirve para el pago de importaciones y otros al exterior. No tiene valor para la promoción del desarrollo, que requiere de capitales a largos plazos y bajos intereses, seguidamente nos lo dice el propio Fondo Monetario Internacional.

Nuestros bancos en 1968, comparon con circulante boliviano (depósitos bolivianos) \$us 77,5 millones de dólares de dólares, y fueron incapaces de destinar su ahorro nacional, llamado casi dinero, a la promoción del desarrollo, mediante el otorgamiento de créditos a largos plazos y bajos intereses para viviendas. El cuasi dinero (depósitos a largo plazo, en caja de ahorros, depósitos en moneda extranjera y otros de depósitos del sector privado, según definición de USAID/BOLIVIA, alcanzaba al 30 de junio último a \$us 27,150,000, hoy en día debe haber excedido, posiblemente los 30 millones de dólares.

Urge, pues, consolidar la estabilidad monetaria en base al buen uso del ahorro nacional, por función bancaria, en provecho de todos y sin desmedro de nadie, ya que a los bancos les conviene expandir el crédito de fomento para un virtual aumento de sus cartas y los que detentan el nombre de bancos, sin serlo, porque no reciben depósitos, deben convertirse en tales, para bien de ellos mismos y bien general.

Que el sistema producirá inflación? No señor, de ninguna manera.

Respetemos y apliquemos los principios del Banco Mundial y Fondo Monetario Internacional. Pongamos en práctica esta sabia enseñanza de George D. Woods ex gerente del Banco Mundial, que no nos cansaremos de transcribir:

"Emporio, ningún monto de asistencia externa puede reemplazar a un esfuerzo mayor y más eficaz de los países subdesarrollados para movilizar y asignar recursos internos. Este es el esfuerzo que determina, de manera fundamental la tasa de crecimiento; este es el esfuerzo que prové las bases para recibir y emplear de manera efectiva la ayuda del exterior".

Un vez más debemos declararlo. Ha correspondido al Ministerio de Defensa Nacional, promover la formación del Banco de la Construcción S.A., del Plan Habitacional Militar y como consecuencia, del mercado nacional de capitales.

El Banco de la Construcción S.A. está prácticamente constituido. Los Estatutos han sido

do presentados. La Cámara Boliviana de la Construcción ha decidido, en principio, iniciar ya las gestiones correspondientes ante la Superintendencia Bancaria, aportando el 50% del capital para su apertura y serán las cooperativas militares, la Caja de Pensiones Militares y el Seguro de Vida Militar que harán el aporte del otro 50%, después de un año y conforme a Ley o serán los inversores nacionales los que lo hagan.

El financiamiento del Plan Habitacional Militar por 5 millones de dólares ha sido propuesto a los bancos locales. Se han interesado en conocerlo y estudiarlo el Bank of America y el Banco Nacional de Bolivia; el Banco Hipotecario Nacional espera ser convocado para considerarlo.

Y en cuanto al Mercado Nacional de Capitales que no pudo realizar el Presidente Barrientos por su prematura separación, fue encarado por el Presidente Siles. El estudio del proyecto de Decreto Supremo correspondiente, fue ordenado por el Dr. Siles y encendido al Lic. Rolando Kempff Mercado y al Ing. Roberto Arce. Ahora se halla en manos del nuevo Gobierno y el país espera la culminación de la gran obra, la más grande de tipo económico, financiero y social, la obra revolucionaria por excelencia, en que no habrá vencidos siéndoles vencidos y que el Presidente Ovaldo habrá de concluir inteligentemente.

caricias

de croiss

CRISIS PARTIDARIA



En el país de las maravillas

Por GERMAN ARCINIEGAS

más de dos meses: seis. - Imposible!

Le di explicado a ella que, no siendo yo su padre, no podía sustituirlo, y que siendo funcionario colombiano no estaba autorizado para romper el orden jurídico de Venezuela. Ni los mismos venezolanos... Traté de explicarle lo que son las leyes, cosa que ella sabe, pero no comprendo. Hay tal fondo de absurdos en eso, que ella, siendo tan simple y tan buena, podrá más entenderlo. Que extraños son los hombres. Quiéres invertir,.. tu sierra ejerce sobre mí una fascinación irresistible,.. ¿por qué viajar pagando? No entiendo....

Para ser exacto me encantó el romance pastoril que tenía por fondo el Ayacucho case de la selva. Eleazar Andrade, Ullanum o como fuera. Me respondió: - Soy su compañera, y tengo que irme con él. La sencillez de una razón tan resuelta me obligó a dejar de lado el caso del compañero, para adelantar en su siyo, - ¿Y, cuál es el problema? - Yo quería a mis padres, ellos, los dos, van clarísimo que yo no puedo obligar al Gósnal de Colombia a que les dé papeles para salir contra las leyes de Colombia y Venezuela. Le preguntó a ella si su pasaporte. No lo tiene. Si sus padres no se lo dan, ella, ¿cómo va a pedirlo?

Nos despedimos, yo perplejo, y ellos con una sonrisa de la mayor dulzura. Los veí salir silenciosos, sin caminos que nunca parecen haber tenido, como los fantasmas de un sueño en colores. Ella ha avanzado sin prisas, sin problemas. Se acercó a mi escritorio, y me coloca sobre los papeles un pequeño ramo de florecillas silvestres. - No se ha podido hacer nada - me dice - le dejo estas flores - (ALA).

UN COMENTARIO

NO SE NACIONALIZARA LA GULF

Por JUAN PEREIRA FIORILO

Un persistente rumor circula en grupos políticos y económicos sobre la posible nacionalización de la Gulf Oil, ya que varios Ministros del Gobierno Revolucionario sostuvieron antes de llegar al Poder abierto campañas conducentes a sostener que los "recursos naturales" debían ser de propiedad del Estado y, en el caso concreto del petróleo, pertenecer en su integridad a Y.P.F.B.

La incognita parece se está despejando, ya que se anuncia que antes del golpe de estado ya había algunas consultas oficiales sobre un acuerdo que permita elevar la entrega de regalías al Estado y con ello sanar un problema que al presente es un detonante que se mantiene.

En el diario "Los Tiempos" de la ciudad de Cochabamba se proporcionó ya una información extraoficial que anuncia que el acuerdo entre el actual gobierno y la Gulf sería de que ésta elevara sus regalías en petróleo al 40% y con lo que el Gobierno podría obtener algo así como 9 millones de dólares adicionales por año.

La anterior información fue corroborada indirectamente por el Presidente de la República

ORIENTACION LABORAL

Mineros desocupados de "Kara Zapato"

Autoridades y representantes de varias entidades de Huancani han dado a conocer un comunicado en el que piden al gobierno solucionar la situación de cesantía en que se encuentran varios centenares de mineros de esa localidad.

Las personas afectadas con la cesantía trabajaban hasta hace varios años en áreas mineras pertenecientes a la COMIBOL, en razón a su condición de socios de la cooperativa minera "Kara Zapato" con la cual, la empresa administradora de las minas estatizadas, tenía firmado un contrato.

Por motivos que no son del caso analizar ahora, la mencionada cooperativa dejó de explotar las áreas que le habían sido señaladas. Desde entonces, sus socios, - cerca de un millar - se hallan sin trabajo. Sus intentos de conseguir ocupación en otros distritos mineros, resultaron infructuosos.

Y lo que es peor, los desocupados, ante la imposibilidad de conseguir trabajo como asociación cooperativa o individualmente en las empresas de COMIBOL, se han dedicado al "jueco", que consiste en extraer clandestinamente el mineral.

(Pasa a la página 10)

La vigilancia policial establecida para impedir el robo y las sanciones aplicadas a los desocupados descubiertos en su totalidad, han pedido poner fin al "jueco".

El mineral así extraído lógicamente, va a parar en manos de la COMIBOL, a través de distintas personas o entidades, las cuales se llevan la parte del león al adquirir de los "juecos" el mineral al más bajo precio mediante la amenaza de denunciarlos ante la policía.

La situación de los desocupados mineros, obligados por la necesidad a robar mineral y vendérselo a "rescatadores" a precios irrisorios, debe concluir.

Lo que las autoridades y entidades representativas de Huancani piden en favor de los cooperativistas en cesantía es que COMIBOL permita, mediante contratos de arrendamiento, que las cooperativas mineras, legalmente establecidas, exploten las áreas mineras objetos del "jueco".

El pedido debe ser estudiado por las nuevas autoridades de COMIBOL.

C.A.

Gral. Ovaldo Canda, al afirmar a la agencia norteamericana de noticias AP, que no se nacionalizaría la Gulf, afirmación repetida hace dos días cuando anuncia el dirigente del nuevo régimen que lo que ellos postulan es un aumento de las regalías en favor del Estado.

Ahora bien, El Ministro de Minas, Sr. Quiroga Santa Cruz, no ha informado aún que ha recibido ya una oferta formal de la Gulf, los primeros días de la presente semana, para elevar las regalías en petróleo y gas a un 50% de las utilidades Gulf. ello seguramente porque la propuesta está en estudio.

El decreto del Gobierno Siles Salinas que disponía la auditoría de la Gulf permitirá en realidad conocer exactamente el manejo financiero de la empresa petrolera norteamericana y, sobre esa base, tener el nuevo régimen una seguridad para obtener el lucro ofrecido por la compañía.

Si embargo, creemos que se rítmico más conveniente al interés nacional que las regalías se pagaran en petróleo y gas, bocan a boca, ya que en esa forma Y.P.F.B. podría utilizar estos productos para exportar.

(Pasa a la página 10)



Conservadores respaldan el ingreso de Gran Bretaña al Mercado Común Europeo

EX-HOMBRE DIO A LUZ UNA HIJA

CHARLESTON, CAROLINA DEL SUR, 9 (AP).- Un hombre dio aquí a luz a una hija, tras haber cambiado previamente de sexo. El extraordinario caso, que los médicos estimaban imposible, fue revelado hoy por la feliz mamá, la señora Dawn Hall Simmons, ex periodista de origen varón y británico convertido en mujer tras una exitosa operación y casada con su chofer, un joven negro de 22 años.

"Es el hijo del milagro", declaró por toda explicación la señora Simmons, al anunciar que había dado a luz a una niña de siete libras el 16 de septiembre último.

"Dios es más fuerte que la ciencia médica", agregó. Es el hijo del milagro y será una bendición para los negros". La niña será bautizada en Inglaterra y recibirá el nombre de Betzabé "porque la bien amada del Rey David y con el que fue criticada por amor".

Cuando hace un mes la señora Simmons anunció que estaba encinta, los médicos del Hospital Johns Hopkins de Baltimore, donde fue practicada el año pasado la operación de cambio de sexo, habían declarado que era "absolutamente imposible" que pudiera tener un hijo.

BRIGHTON, INGLATERRA, 9 (AP).- Los conservadores encabezados por Edward Heath reafirmaron esta noche su respaldo al ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo.

Los delegados a la Convención Anual del partido de oposición votaron en favor de la entrada británica después de escuchar las promesas del ex-Primer Ministro Sir Alec Douglas-Home, de que el país se unirá al grupo de los seis solo si se salvaguardan sus intereses vitales.

Douglas-Home dijo que el Parlamento tendrá la última palabra en cuanto a si las condiciones de la entrada británica son justas y adecuadas. Entretanto, recordó, los dirigentes tanto del partido gubernamental laborista como del conservador han determinado consultar plenamente a sus seguidores en todas las etapas de las negociaciones que se considera comenzarán en los primeros meses de 1970.

Al abogar en favor de la entrada británica, Sir Alec dijo entre otras cosas que el peso de la defensa continental pasará lenta, pero inexorablemente, en los años venideros de los Estados Unidos a los miembros europeos de la Alianza del Atlántico del Norte (OTAN).

Hubo considerable confusión en el seno de la Convención antes de que se conocieran los resultados de la votación, de importancia política crucial.

Los opositores al ingreso británico insistieron en su cómputo de votos por escrito, tras impugnar un voto por levantamiento de manos.

Grandes facilidades de pago
TRABAJAMOS - CLOSETS - MUEBLES PARA COCINA - PUERTAS GRADAS - ESCRITORIOS - COMEDORES - DORMITORIOS - MAMPARAS - PRECIOS ECONOMICOS - OBRA FINA - CALIDAD EN LOS TRABAJOS - SERIEDAD Y GARANTIA - TALLERES - VILLA 7A. TIMA CALLE 3 No. 50 TELEFONO 41385.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a propuestas

Nº 38-69

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes se invita a las firmas Comerciales, portadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio para la provisión de:

UN COMPRESOR DE 600 cfm.

De acuerdo a pliego de especificaciones que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del S.N.C., se vía precio de \$b. 40.-

Los Propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de Seriedad de la Propuesta por \$b. 50.- por el primer mil más el 5 por mil del valor de la propuesta, hasta horas 17:30 del día 27 de octubre de 1969, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre No. 1829.

La Paz, octubre de 1969

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS

Paros laborales se extienden a varias ciudades italianas

ROMA, 9 (AP).- Nuevos paros obreros se extendieron hoy por toda Italia y una nueva serie de manifestaciones laborales mantuvieron a la Policía en estado de alerta en Roma, Milán y Génova.

Los empleados locales de las oficinas del gobierno fueron a una huelga nacional de 24 horas en protesta por los cambios propuestos en las reglamentaciones de trabajo.

Se declaró un paro general de tres horas en la región de Friburgo-Venecia en protesta por el alto costo de la vida.

Los 70,000 obreros metalúrgicos del Puerto de Génova marcharon por las calles en manifestaciones masivas organizadas como parte

de las huelgas nacionales de metalúrgicos en apoyo de sus demandas para los nuevos contratos de trabajo.

En Milán, miles de empleados de la fábrica de neumáticos Pirelli mantuvieron piquetes frente al rascacielos de la compañía, en el segundo día de una huelga de 48 horas.

Con ello impidieron la entrada a los obreros de oficinas, y a miembros de la administración.

Turín resultó afectada por una huelga de 24 horas de 12,000 empleados municipales, inclusive la Policía de tráfico.

En Milán, los empleados de la compañía de teléfonos abandonaron sus puestos de trabajo en protesta contra el despido de un colega. Una huelga declarada por los empleados de un importante banco local, la Casa del Risparmio, entraba en su sexto día.

En Roma, centenares de habitantes de barriadas pobres y ocupantes ilegales de edificios organizaron una manifestación masiva para exigir viviendas.

Los camareros y cajeros de bares y restaurantes convocaron para mañana y pasado su segunda huelga nacional de este mes en demanda de nuevos contratos.

Los empleados de las oficinas portuarias señalaron un paro nacional para el sábado.

Fuerzas Aliadas en Vietnam se retiraron del Valle de A Shau

DA NANG, VIETNAM 9 (AP).- Las fuerzas aliadas se han retirado del Valle de A Shau, antiguo bastión comunista capturado en mayo pasado después de la potente batalla por la Colina de Ap Blai.

Los últimos elementos importantes de la 101 División Aerotransportada y de la Primera División de Infantería survietnamesa salieron del valle el mes pasado, dijo hoy en una entrevista el Mayor General Ngo Quang Truong, Comandante de las fuerzas survietnamenses.

"Ulegamos a la conclusión de que, a causa de la falta de actividad comunista, no hay más ne-

cidadad de permanecer allí", dijo Truong. "El valle ha sido limpiano de enemigos".

En realidad, A Shau ha quedado impidiendo por las presentes lluvias monzónicas y Truong sugirió que esto puede constituir una razón para la ausencia de tropas comunistas en el lugar, punto de entrada de la ruta que procede de Laos y conduce a las tierras lluviosas de numerosa población.

Mientras que el monzón ha citado por Truong como uno de los factores de la decisión de retirarse, el valle posee una pista aérea capaz de funcionar en cualquier tipo de condiciones atmosféricas y una carretera ampliada hasta el Cuartel General de la 101 División Aerotransportada, que cuenta con centenares de helicópteros a su disposición.

Los aliados se abrieron camino hasta A Shau en la primavera pasada. Fueron obligados a abandonar el valle en 1967, cuando tropas survietnamesas invadieron un campamento de fuerzas especiales.

El Comandante survietnamés dijo que los aliados aun vigilan el valle. Funcionarios estadounidenses dijeron que las patrullas podían ser aerotransportadas al lugar de vez en cuando. Observaron también que unidades numerosas podían ser reinstaladas rápidamente allí a causa de la movilidad de la 101 División Aerotransportada, que cuenta con centenares de helicópteros a su disposición.

Los aliados se abrieron camino hasta A Shau en la primavera pasada. Fueron obligados a abandonar el valle en 1967, cuando tropas survietnamesas invadieron un campamento de fuerzas especiales.

MINISTERIO DE EDUCACION COMITE NACIONAL DE BECAS

Se convoca a concurso de méritos para la nominación de candidatos a becas ofrecidas por el Gobierno del Japón (Ministerio de Educación) para el año académico de 1970 y para estudios de especialización o de post-grado, en una de las siguientes especialidades: Literatura, Historia, Ética, Derecho, Política, Económica, Pedagogía, Psicología, Música, Bellas Artes, etc.

REQUISITOS:

- Poseer título académico o profesional en una de las especialidades arriba mencionadas.
- No tener más de 33 años de edad.
- EL CANDIDATO DEBE ESTAR DISPUESTO A APRENDER EL IDIOMA JAPONÉS por el período de un año, para luego seguir el año académico de la especialidad.
- En la solicitud debe expresarse claramente la especialidad que se desea seguir.
- No se admiten post-graduados que ya estuvieron en el Japón realizando estudios.
- Pueden participar en el concurso profesionales de ambos sexos.

La beca comprende pasajes aéreos de ida y vuelta, una mensualidad adecuada, una subvención de llegada, matrícula y alojamiento en una residencia universitaria.

Los interesados pueden presentar sus solicitudes acompañando toda la documentación necesaria, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación hasta el 11 del mes en curso.

La Paz, 6 de Octubre de 1969.

Dr. Carlos Luis Quiroga N.,
DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE RELACIONES INTERNACIONALES.



Adiós puñado de minas que manchan. Venga el nuevo y nítido Cartucho Parker.

Lapiceros que se llenan y rellenan con cartucho.

Sus dedos jamás tocarán las minas. El nuevo Lapicero de Cartucho Parker se llena y rellena con este maravilloso cartucho. Suministra las minas automáticamente. Escribe hasta un año con un solo cartucho. Cabe en la variedad de lapiceros Parker que hacen juego con la pluma que ya tiene—o quisiera tener.

Ahora, el fabricante de las plumas más solicitadas del mundo, trae también el lapicero más moderno.



Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo.

Representantes para Bolivia :

LIBRERIA "LA JUVENTUD" LTDA.

COCHABAMBA
Plaza 14 de Septiembre
Casilla 123
Teléfonos: 2780 - 4486

LA PAZ
Calle Comercio 950
Casilla 3.000
Teléfono 41939

NEGOCIACIONES EN LA ALALC

La Secretaría Técnica de Integración tiene a bien comunicar a los señores INDUSTRIALES, EMPRESARIOS, IMPORTADORES y EXPORTADORES, que en sus oficinas del Ministerio de Relaciones Exteriores, se están conformando las Listas de Pedidos y de Ofertas, que será presentadas durante el Noveno Período de Negociaciones de la ALALC, a realizarse en Caracas (Venezuela), durante los meses de noviembre y diciembre próximos.

La Secretaría Técnica tomará en consideración todas las sugerencias que sobre estos problemas puedan plantear los sectores interesados tanto en lo que se refiere a la necesidad de conseguir mercados en los países de la ALALC para productos bolivianos como para una adecuada protección de la industria nacional.

La Paz, octubre de 1.969

LA SECRETARIA TECNICA DE INTEGRACION

El DIC prosigue campaña de moralización en Santa Cruz

Santa Cruz, 9 (PRESENCIA).- Numerosos centros de diversión locales de expendio de bebidas espirituosas, casas de tolerancia y otros han sido clausurados aquí por las autoridades del Departamento de Investigación Criminal.

Un obrero murió en interior mina

ORURO 9 (PRESENCIA).- Un trabajador minero de la Empresa San José resultó muerto y otro con heridas leves cuando se precipitaron desde una altura de 40 metros, en el nivel 340, interior mina, en el momento en que se dirigían al lugar de sus ocupaciones. Testor Saravia es el infeliz hombre fallecido y su afortunado compañero Víctor Losoya. Según informó el Gerente de San José, ingeniero Juan Roque ambos trabajadores descendían al nivel 340 en un "tachó", especie de recinto utilizado para el transporte de minerales que va prendido a la parte inferior de la "jaula". Al romperse el cable que sujetaba el "tachó" los dos hombres se precipitaron hasta el fondo con los resultados expuestos.

El hecho ocurrió alrededor de las 21.30 de antenocorte durante la segunda punta de trabajo. Saravia iba con vida pero fue trasladado al hospital de San José, donde pese a sus cuidados prodigiosos por los médicos, falleció ocho horas después.

El ingeniero Roque lamentó el accidente y expresó que se defendió a un herido completamente defendiendo ya que los sistemas de seguridad en la maquinaria como en los medios de transporte en interior mina, son mantenidos adecuadamente. Añadió que esta clase de accidente fatal ha ocurrido después de muchos años.

Universitarios rindieron homenaje al Che Guevara

Santa Cruz, 9 (PRESENCIA).- Alrededor de 50 universitarios integrantes de los diferentes fraternos se acuerda, rindieron ayer homenaje al comandante de las guerrillas asesinado Ernesto Che Guevara. El acto tuvo lugar en la pieza número 14 de septiembre* al pie del monumento a Ignacio Warnes dejando una corona de flores y una lámina alusiva a la actuación del desaparecido guerrillero.

También rindieron homenaje al mártir boliviano. Un dirigente universitario expresó: "Nuestros amigos murieron sin conocer el tránsito socio-económico de la marxista y no fueron más que insignificantes militantes por los niveles criollos del militarismo. De los carteles que he perdido juntamente con la corona de flores decía: 'Comandante... La revolución será una respuesta a tu muerte'. En cualquier lugar que nos sorprenda la muerte bienvenida sea, siempre que ese grito de guerra haya llegado hasta otro oido receptivo y otra mano se tienda para empollar nuestras armas y otros hombres se reúnan a entonar los cantos huetos con balas de ametralladoras y nuestros gritos de guerra y de victoria".

Tablilla de la Corte Suprema

Santa Cruz, 8 (PRESENCIA).- La Corte Suprema de Justicia informó la consideración de las siguientes causas:

ORURO.- Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Oruro c/ Carlos Palazuelos y Alberto Peña, hurtos, estafa engaño y abuso de autoridad.

TARIJA.- Candelaria Maraz c/ Nicolás Jerez, calumnias.

CHUQUISACA.- De Oficio c/ Señor Romero Cabezas, Demetrio Cabezas, Higinio Cabezas y Julián Bujano, abuso, deshonesto y homicidio.

MINISTERIO DE SEMANA Dr. Manuel Durán P.

Yo, Dr. Juan José Quezada F., Ministro de la Excm. Corte Suprema de Justicia de la Nación.

Dr. José González R., Secretario de Cámara de la Sala Penal de la Excm. Corte Suprema de Justicia de la Nación.

VIVA LA VIDA!
Sin dolores...
CON
CAFASPIRINA
BAYER



Delegado boliviano en Congreso Penal

por admitir la presencia de menores de ambos sexos, especialmente, del femenino. También otros centros que funcionaban clandestinamente han sido cerrados, y según las autoridades del DIC los responsables serán puestos a disposición del Ministerio Público.

Abraham Baptista -jefe del DIC y que es motivo de oposición de universitario y colegiales-, encabezó la campaña de moralización en esta ciudad. La misma autoridad informó a PRESENCIA -que en estos días- ha evidenciado algunos casos de trata de blancas fomentadas por elementos extranjeros que permanecen aquí, Prometió, que próximamente dará a conocer detalles sobre el particular, subrayando, que proseguiría trabajando para la defensa de los menores.

CONDOLÉNCIA

Santa Cruz, 9 (PRESENCIA).- El trágico accidente aéreo del 26 de septiembre año tiene repercusiones en el espíritu del pueblo crucero. Numerosas entidades prosiguen emitiendo documentos de condoleancia por la desaparición de varias personas nacidas o radicadas aquí, que se encontraban vinculadas a diferentes actividades del departamento. En las jornadas deportivas también se está observando el duelo establecido por la muerte de los jugadores del equipo The Strongest.

La doctora Pabla O. de Júarez Presidenta de la Federación Nacional de Mujeres Universitarias con asiento en esta ciudad, dio a conocer su condoleancia en los siguientes términos: "La Federación Nacional de Mujeres Universitarias, convocada por el dolor que nos embarga a toda la familia boliviana por el trágico accidente aéreo de Viloco, en el que perdieron la vida grandes valores humanos, hace llegar sus sentimientos de pesar a sus atribuidas familias".

Los participantes, se desconcentraron en orden y no se registró ningún incidente. Luego de unos minutos fue retirada la ofrenda floral por los universitarios.

EN ORURO

ORURO, 9 (PRESENCIA).- "Ernesto Che Guevara, Inti Peredo y otros, se convertirán en la bandera de los explotados y en la bandera de los enemigos del pueblo y del imperialismo yanqui", expresa un comunicado de la Federación Universitaria Local, al rendir homenaje al segundo aniversario de la muerte del Che Guevara.

El comunicado de la UTO entre otras cosas expresa: "La juventud busca una auténtica liberación encaminada hacia la instauración de una nueva sociedad, sobre las ceñitas de este caducado sistema capitalista".

Agrega: "Asimila mejor la experiencia dejada por el Che para aplicarla en la lucha actual que libra junto a su pueblo, por encima de los esfuerzos que hace el imperialismo y sus agentes criollos".

RESOLUCION
Apruébase el Informe del Presidente de la Federación de Cañeros de Santa Cruz doctor Edmundo Roca Vaca Díez y se concede un voto de aplauso por la defensa de los intereses de los cañeros de Santa Cruz.

Santa Cruz, 6 de Octubre de 1969

(Fdo.)
Alcides Paz M. Vice - Pdte.
Asociación de Cañeros
"Guabirá"

Julio Ciribrán P.
Asociación Proveedores del Norte "S. Aurelio"

Carmelo Gutiérrez, Pdte.
Asociación de Cañeros Campesinos de Montero

Francisco Dabdoub, Pdte.
Asociación de Cañeros "San Aurelio"

Hugo Perales Pdte.
Asociación de Cañeros "Cuatro Ojos".

Antonio Cuellar, Pdte.
Cooperativa Cañera "El Carmen".

Timoteo Vargas, Pdte.
Cooperativa Cañera "Independencia".

Trabajadores petroleros piden nacionalización de Bolivian Gulf

a 9 de Octubre de 1969
FSTPB, Of. No. 109-69.

Al señor

Gral. Alfredo Ovando Candia
PRESIDENTE DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO
DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA,

Presente.

Excelentísimo Señor Presidente:

El Comité Ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia en el momento histórico que vive el país, a partir del 26 de septiembre del año en curso, esperanzado en que el Gobierno Revolucionario que preside S.E., colaborado con ministros que desde el parlamento exigen la nacionalización de Bolivian Gulf Oil Company, empresas Norteamericana, que por muchos años viene explotando nuestra riqueza petrolera no renovable gracias a las bondades del famoso Código Davenport, redactado exclusivamente para favorecer a la inversión privada y por tanto a Bolivian Gulf, que en todo momento a demostrado su poco lucrativo voluntad de mejorar sus tributaciones al Estado Boliviano, y más bien haberse caracterizado por regalar algunos centavos para acrecentar sus grandes utilidades, tal el caso de negarse a cancelar la suma de US\$307,000.00, por incumplimiento de contrato en metros no perforados y recurriendo a la Corte Suprema de Justicia cuando corresponda, por su seriedad y buena fe, cancelar dicha suma de inmediato YPF.

Por esta circunstancia y muchas más, es que le manifestamos la urgente necesidad, para el país LA NACIONALIZACION DE BOLIVIAN GULF OIL COMPANY porque esta empresa muy poco o nada a contribuido al desarrollo nacional, ya que todas las utilidades obtenidas son revertidas a su país de origen, y como cosa efectiva solamente percibimos los sueldos y salarios que cancela al personal boliviano, más las regalías departamentales del 11%, pudiendo ob-

servarse además que las empresas subsidiarias contratistas para Bolivian Gulf, son también de origen norteamericano y por tanto los impuestos cobrados por sus trabajos los reversionan a sus oficinas centrales del país del norte. Entonces nos preguntamos qué queda para Bolivia?, pues nosotros contestamos: Nacionalizar a Bolivian Gulf Oil Company, y entregárselas a algunos bolivianos nuevos certificados de nacimiento, ya que parecen haber extraviado los originales y olvidado su nacionalidad.

La nacionalización de Bolivian Gulf, no significa que los departamentos productores de petróleo han de perder las regalías que perciben, sino al contrario podrán mejorar sus ingresos con una mayor ayuda del Gobierno Boliviano, para su desarrollo departamental y nacional.

Para no ser más extenso le indicamos que el de: GOBIERNO REVOLUCIONARIO, no es solamente un título a su gobierno, al cambio de gobernantes por un golpe de estado sino que entendemos nosotros una verdadera revolución en el cambio de estructuras, económicas, sociales que, realmente nos den cambios revolucionarios en nuestra soberanía nacional, ante los grandes monopolistas extranjeros, que con una mano nos entregan pequeñas limosnas y con la otra se llevan nuestras riquezas.

Con las seguridades de festejar en breves días más la nacionalización de Bolivian Gulf Oil Company, aprovechamos la oportunidad para saludarlo muy revolucionariamente.

POR COMITÉ EJECUTIVO DE LA FEDERACIÓN SINDICAL DE TRABAJADORES PETROLEROS DE BOLIVIA

Manuel Ayllón Ocampo
SECRETARIO EJECUTIVO

Humberto Calvo Acuña
SECRETARIO PRENSA

Reinaldo Vargas Baezo
SECRETARIO DE VIVIENDA

Fabriles de Santa Cruz elevaron al pliego petitorio a Ovando Candia

Santa Cruz, 9 (PRESENCIA).- La Federación de Trabajadores Fabriles de Santa Cruz, en un memorial de 9 puntos elevando a consideración del presidente Ovando plantea la modificación de la Ley General del Trabajo, asimismo, pide una nueva ley de seguridad social, reposición del control obrero; atención a la industria nacional y otros aspectos. Piden se les paguen el aguinaldo tomado en cuenta el total ganado mensualmente.

Los fabriles cruceros analizan los propósitos propuestos por el gobierno revolucionario, anotan que confían en una verdadera independencia económica y social en todo sentido; mas adelante señalan: "No creemos en la fortaleza de un gobierno que se afianza en el uso de las armas, lo que estamos completamente convencidos es que la fuerza indestructible de todo gobierno es la unidad de un pueblo".

Los fabriles cruceros argumentan la necesidad de una modificación de la Ley General del Trabajo por las contradicciones que existen en la ampliación de la misma y porque no se encuentra acorde con la realidad actual de los trabajadores.

Otro punto del memorial hace hincapié en la falta de fuentes de trabajo y los contratiempos para algunas industrias nacionales, que por falta de cooperación del gobierno encuentran obstáculos que impiden desarrollar toda su capacidad, citando como ejemplo el caso de la fábrica de textiles "Griegotá" de esta ciudad.

Los fabriles a tiempo de pedir libre producción para la empresa

"Griegotá" dicen: "Se habla mucho de que Ud., es socio agradecido y que tiene muy buenas relaciones con el consorcio Said, por estos momentos pedirle se despeje esa trama".

Asimismo anotan que otras fuentes de trabajo aquí están estancadas; la fábrica de camisas "Victoria" cuya maquinaria se encuentra en el puerto de Arica desde hace 2 años*, sin poder instalarla por la incomprensión del instituto promotor de inversiones bolivianas (IMPIBOL) hay otra fábrica de seis vecinos; pago de aguinaldo sobre el total ganado mensualmente.

Los fabriles cruceros piden una nueva ley de seguridad social que responda a la seguridad del capital humano. "Entendemos que la CNSS ha sido creada para protección social de las grandes mayorías que generan con su trabajo la eco-

AVISO: REC: 0337/69

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Se comunica a los estudiantes que el Honorable Consejo Universitario, ha concedido prórroga hasta el 31 de octubre para la presentación de certificados médicos correspondientes a la gestión de 1969.

Como se trata de una medida de beneficio general que garantiza la salud de todos los estudiantes se exhorta el cumplimiento de este examen que no es incómodo ni molesto.

La Paz, octubre 7 de 1969

Dr. Edmundo Ariñez Zapata
Vice-Rector de la Universidad

¡¡NO!!
NO MAS PROBLEMAS
POR CORTES DE LUZ---CON...
cocinas
KOHN
a gas licuado



Av. Mcal. Sta. Cruz No. 1375.

Ministro Ortiz Mercado explicó ayer alcances de Reforma Administrativa

El Ministro de Planificación, José Ortiz Mercado, explicó ayer los alcances de la Reforma Administrativa, cuya formulación y ejecución, ha encendido a ese Poder por el Gobierno.

Ortiz Mercado señaló que el Despacho a su cargo ha iniciado la elaboración de los instrumentos que orientarán la Reforma Administrativa, que entrará en vigencia a partir de 1970, tomando en cuenta tres aspectos: 1) La reforma de las actuales instituciones públicas en cuanto a delimitación de competencia y jurisdicción, a fin de evitar la duplicidad de funciones; 2) La introducción de nuevos

procedimientos, organización y métodos, que permitan una función más ágil y efectiva de la administración pública; 3) Adiestramiento del personal administrativo, con el propósito de establecer la carrera administrativa, en base a capacidad, rendimiento y méritos.

Sobre este último aspecto, el Ministro de Planificación declaró terminantemente que la Reforma Administrativa no significa, en ningún caso, despidos de empleados públicos o "masacre blanca". Por el contrario, se busca instaurar una carrera administrativa para garantizar la permanencia de los servidores públicos.

METODOS ARCAICOS

Refiriéndose al funcionamiento de la actual administración estatal, el Ministro Ortiz Mercado dijo que se desenvuelve en estructuras y métodos arcaicos, "porque seguimos con moldes del Estado liberal colonialista".

ORURO, 9 (PRESIDENCIA).- Liegó a esta ciudad la máquina para fabricar losetas con las cuales se piensan pavimentar una parte de las calles de Oruro. La máquina fue adquirida al Comité de Obras Pétrolicas de Santa Cruz, por diez millones bolivianos.

El viernes siguiente, técnicos de la Alcaldía realizaron una demostración de las bondades de la máquina, con la cual, inicialmente, se proyecta ensolar la calle Bolívar, desde la Buenos Aires hasta la Tarapacá, extensión que cuenta con servicio de alcantarillado instalado recientemente por la Comuna.

El Comité creólo, anteriormente, cuando se realizaban gestiones para adquirir la máquina ofreció enviar sus técnicos para asesorar en su manejo; sin embargo, por la premura de tiempo la Municipalidad ha resuelto poner a prueba la máquina con sus técnicos propios sin esperar a los servicios creaciones.

ANIVERSARIO DE SELA

ORURO, 9 (PRESIDENCIA).- El Servicio Local de Acueducto y Alcantarillado (SELA) festejó ayer el quinto aniversario de su fundación. Entre las instituciones que hicieron llegar a SELA su saludo por el acontecimiento, figura una organización de amas de casa de la zona Noreste de la ciudad.

Seguirá curso en Chile miembro del Consejo Educativo

Jáime Calderón, miembro del Consejo Supremo de Educación, viaja a Chile para seguir un curso intensivo de alto nivel en Planificación Educativa, conjuntamente con dirigentes de otros países latinoamericanos. El viaje de Calderón es costeado por la Congregación de los Hermanos de La Salle y la Federación Nacional de Colégios Católicos. El curso auspiciado por el Departamento de Educación del Consejo Episcopal Latinoamericano (CEELAM), tendrá una duración de seis meses.

Memorandum al Presidente:

Industriales hacen análisis de los planes de Gobierno

Analistas de los planes del Gobierno, encabezados por el ministro de Planificación, José Ortiz Mercado, presentaron al Mandatario su redactado en 9 cartillas y conmemoró con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m presentado al Mandatario estuvo redactado en 9 cartillas y comienza con un capitulo a manera de introducción. Por su parte, el transcribente integrante, el Dr. Alfredo Cárdenas, expuso el acuerdo que el siguiente:

"Cámaras nacionales de comercio y gremios, así como el mandatario mantendrá un interés y comprensión por lo que se le plantea".

EL MEMORANDUM.

El memorandu m

7 mil alfabetizados en un año:

Ayer concluyó labores Tercer Curso de Educación de Adultos

Con un homenaje a quienes voluntariamente han contribuido a la alfabetización de siete mil personas en el presente año, ayer clausuró labores, el tercer curso de educación de adultos auspiciado y dirigido

Llegó ayer otro avión "Fairchild" para flota de LAB

Procedente de Estados Unidos - donde fue fabricado especialmente para Bolivia - llegó ayer a Cochabamba el segundo avión "Fairchild" que se incorporará a la flota aérea del Lloyd Aéreo Boliviano.

Luego de una revisión y chequeo correspondiente, el avión será trasladado a La Paz mañana, para ser incorporado oficialmente, junto con el otro "Fairchild" a la flota regular del LAB.

Con este motivo, se efectuará el sábado, a horas 10, una sencilla ceremonia en el Aeropuerto Internacional de El Alto y posteriormente, serán inauguradas las nuevas oficinas del LAB de la Avenida Camacho.

En su discurso, recordó lo dicho en la Encelica "Populorum



Las fotografías corresponden a la inauguración del X Congreso Latinoamericano y IV Boliviano de Anestesiología, realizado ayer en el BIL en el Paraninfo de la Universidad. Arriba, el Ministro de Salud, miembros de la Sociedad Boliviana de Anestesiología, Asociación Latinoamericana y Mundial de Anestesiología y el Vicerrector de la UMSA; abajo, los delegados asistentes al Congreso Latinoamericano y público que concurren al acto inaugural.

Ayer se inauguró Décimo Congreso Latinoamericano de Anestesiología

Con la participación de delegados de más de 14 países del mundo, se inauguró ayer en la noche el Décimo Congreso Latinoamericano Cuarto Boliviano de Anestesiología en un acto especial realizado en el Paraninfo de la Universidad. El acto inaugural se inició con el Hino Nacional e inmediatamente uso de la palabra el Ministro de Salud Pública, quienes dieron la bienvenida a los delegados extranjeros.

El Dr. Carlos Castaños, Presidente del X Congreso Latinoamericano y IV Boliviano de Anestesiología, resaltó la importancia de la anestesiología en la medicina actual y la gran cooperación que presenta especialmente en el campo de la cirugía. Hizo referencia al pasado que no se contaba con el concurso de esta especialidad. A continuación habló el Dr. Luis Duchenín, Presidente de la Sociedad Boliviana de Anestesiología, expresando los mismos conceptos que el anterior.

Posteriormente presentaron su saludo el Dr. José María Silva Gómez, de nacionalidad colombiana y Secretario General de la Confederación Latinoamericana de Sociedades de Anestesiología; y el Dr. Otto Mayrhofer, alemán de nacimiento y Presidente de la Federación Mundial de Sociedades de Anestesiología. El acto fue clausurado con las palabras del vice-Rector de la UMSA, Dr. Edmundo Arízaga Zapata.

Las deliberaciones del Congreso se iniciarán hoy a partir de las 8:30 en el Hotel La Paz, con la asistencia de más de 80 delegados extranjeros y nacionales.

Presidente de YPF rechaza acusaciones

El Presidente de YPF, Ing. José Pascual, rechazó ayer las responsabilidades que se le imputan en la muerte de los 111 mineros fallecidos en esta ciudad. En su declaración, el jefe de la empresa, dijo que su política de fuerzas abiertas, no tiene informaciones que se relacionen con el interés nacional y de la protección de la vida humana.

Sobre todo las cosas siempre ha defendido los intereses de YPF, como es el caso de las intereses de la empresa, tanto en el interior del país, no puede decir que sea de su responsabilidad. Hay en una declaración entregada a la Alcaldía que los actos de su primera etapa, como presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), fueron conocidos a través de gobierno, alianza o empresas de la empresa.

El Presidente de YPF, Ing. José Pascual, rechazó ayer las responsabilidades que se le imputan en la muerte de los 111 mineros fallecidos en esta ciudad. En su declaración, el jefe de la empresa, dijo que su política de fuerzas abiertas, no tiene informaciones que se relacionen con el interés nacional y de la protección de la vida humana.

do por Escuelas Radiofónicas Fides.

La ceremonia se efectuó a las 18:30 horas, en el salón parroquial de "María Auxiliadora". Característica saliente fue la presencia de gente humilde que aprendió a leer y a escribir escuchando los cursos dictados mediante las ondas de la emisora católica, y que ahora está en función de lectorato, cumpliendo la tarea de quienes fueron sus maestros.

En realidad, fue un homenaje a los 115 linderos que voluntariamente pusieron capacidad, esfuerzo y tiempo en la tarea de enseñar a quienes antes, no tuvieron posibilidades. Ayer, esos voluntarios recibieron diplomas de reconocimiento.

El curso significó para el Estado un ahorro de 60 mil dólares. Y el beneficio de 7 mil personas que ahora se incorporan a la sociedad, con toda su capacidad intelectual. Fue patrocinado y dirigido por Escuelas Radiofónicas Fides, bajo la supervigilancia del sacerdote José Gramunt, quien al reiterar propósitos de seguir en el trabajo, destacó la obra de trabajadores sociales y voluntarios.

Un elogio y una ponderación de la obra, considerando que ella está dentro de la misión que cumple la Iglesia Católica en el mundo, estuvo a cargo del Nuncio Apostólico de Su Santidad, Mons. Giovanni Gravellini. En sus palabras, recordó lo dicho en la Encelica "Populorum

Progressio", reiterando que para llegar a una sociedad justa, es necesario que todos sus miembros tengan las mismas posibilidades. Para ello, planteó la necesidad de que el Estado, gestor del bien común, contribuya con su esfuerzo a que el curso siga adelante.

A su vez, en nombre del Estado, habló el representante del Ministerio de Educación, Félix Eguino Závala, hincapié en el grave problema que significa para nuestro país, el 68 por ciento de analfabetos. Y al reconocer la ayuda prestada en la difícil tarea de redimir a toda esa gente de la esclavitud de la ignorancia, agradeció a Escuelas Radiofónicas "Fides" por la tarea cumplida.

Dámaso Acarapi, representando a los linderos alfabetizadores, se encargó de reiterar que ellos continuarán en la tarea que voluntariamente se han impuesto, pues han comprendido que con ella cumplen su misión en la sociedad.

Todo concluyó cuando las señoras Graciela de Pacheco, Elba de Salazar, Ana de Lora, Rosario Tejerina, Edme Mesa, Carmela de Guzmán, Gloria de Portocarrero, entre otras, recibieron medallas como plomeras del programa.

PRESENCIA



Arriba, Justa Rodríguez, directora técnica de Escuelas Radiofónicas "Fides"; Félix Eguino Závala, del Ministerio de Educación; Mons. Giovanni Gravellini, Nuncio Apostólico y José Gramunt, director de Radio Fides. Al centro, parte de los 115 linderos voluntarios que participaron en el curso y abajo, un grupo representativo de las 7 mil personas que, en el presente año, aprendieron a leer y escribir, siguiendo las lecciones impartidas mediante las ondas de la emisora católica.

Se estudia conexión telefónica directa entre Bolivia-Paraguay

Representantes de la Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL) del Paraguay y de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) de Bolivia, se encuentran abocados a estudiar las posibilidades de una interconexión telefónica entre ambos países.

El Ing. Orlando Salazar, Gerente General de ENTEL, dijo que los funcionarios de ANTEL, Coronel Francisco Feliciano Duarte y José Blas Serrán Ramírez, que llegarán el lunes al país para discutir problemas de telecomunicaciones entre Bolivia y el Paraguay, sostuvieron varias reuniones de trabajo con autoridades de ENTEL, para analizar en primer término el establecimiento de un servicio telefónico directo entre ambos países y negociar las condiciones del tráfico y el sistema tarifario del servicio telegáfico existente entre Bolivia y el

tercer mundo de Desarrollo.

Los equipos de microondas son los más modernos implementos que se utilizan actualmente en todo el mundo para establecer una red de telecomunicaciones de alta potencia, fiabilidad y calidad,

Paraguay.

Se señaló que aún no se ha decidido

sobre el particular, pero que existen excelentes posibilidades de llegar a un acuerdo final satisfactorio para ambos países. Los funcionarios paraguayos que viajaron a Santa Cruz, retornan hoy para continuar con el trabajo conjunto de ambas entidades de telecomunicaciones.

MICROONDAS

Por otra parte, el Ing. Salazar informó que la próxima semana se convocará a propuestas para la provisión de equipos de microondas destinados a los trabajos del Plan Nacional de Telecomunicaciones que se ejecuta con financiamiento del BID y del Estado boliviano. Dijo que las especificaciones técnicas de dichos equipos fueron aprobados por el Directorio de ENTEL y por el Banco In-

EPTISA ENTREGO LOS ESTUDIOS DE PREFACTIBILIDAD DE VIA TRONCAL

La firma española EPTISA ha entregado ayer al Alcalde Suárez Guzmán la primera parte de los estudios de prefactibilidad para la ejecución del proyecto de la vía troncal de la ciudad de La Paz, que debe unir el puente del Mercado Camacho con el puente de Lipari, en Río Abo.

Dicha firma suscribió contrato con la Municipalidad el 7 de abril último, que establece la entrega de los estudios de prefactibilidad en un plazo de seis meses. La entrega de tales estudios, contenidos en cinco volúmenes, se efectuó dentro del plazo convenido.

Dentro del estudio del tráfico actual, los títulos se refieren a los siguientes temas: información básica, datos físicos, datos de población y uso de suelos, ordenación urbana, estudios de tráfico, inventarios, aforos, encuestas, origen y destino, capacidades, tráfico futuro y asignaciones.

El estudio del tráfico futuro encara: planeamiento vial, trazado del eje troncal y ejes de níquel, intersecciones a nivel y enlaces a distintos niveles, secciones tipo, estudio económico, costos actuales de circulación, costos futuros, beneficios directos y beneficios indirectos.

Una vez que estos estudios de prefactibilidad sean aceptados por la Alcaldía, EPTISA seguirá con los estudios de factibilidad que se refieren concretamente a la Avenida Troncal.

El costo total de los estudios es de \$us. 387,000, habiendo pagado la Municipalidad una cuota inicial del 10 por ciento. El saldo será pagado con cargo a los fondos provenientes del crédito de cinco millones de dólares otorgado por el Gobierno de España a Bolivia.

AGENTES DEL DIC GOLPEARON A UN DIPLOMÁTICO MEXICANO EN S. CRUZ

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA) El Canciller de la Embajada de México en Paraguay, Sergio Martínez Martínez, quien se encuentra de paso en esta ciudad, fue golpeado y herido por dos agentes del DIC hoy en la madrugada, cuando el diplomático se encontraba en un club nocturno de esta ciudad.

El jefe del DIC, José Abraham Baptista, admitió que el hecho constituyó un abuso de autoridad y anunció que ha dispuesto la inmediata suspensión de los agentes Santiago Pérez Acosta y Augusto

Cortez Quiroga, contra quienes se iniciará el proceso respectivo.

El diplomático mexicano, acompañado del jefe del DIC visitó hoy al Prefecto Hugo del Chazal, mostrando hematomas producidos por los golpes recibidos por los agentes policiales que se encontraban en estado de ebriedad y fuera de servicio.

El Prefecto ordenó una investigación del caso y presentó sus disculpas al diplomático mexicano, quien es casado con una dama boliviana cuya familia reside en esta ciudad.

El Prefecto ordenó una investigación del caso y presentó sus disculpas al diplomático mexicano, quien es casado con una dama boliviana cuya familia reside en esta ciudad.

VIAGIO DIRECTOR DE TRABAJO

Ayer se informó que el Director General del Trabajo viajó al De-

cádano, "Resultó sugestivo, de otra parte, que hayan intereses que se mueven en la medida en que se ha tomado una acción en contra de un ciudadano que se encuentra en la construcción del gasoducto Yacuma-Santa Cruz". En la conferencia de prensa de 30 de setiembre, el jefe de YPF había resultado que existían contratos de gasoducto con elevado y media tensión, realizando la posibilidad de que el régimen del Dr. Moyano, ponga contratos leoninos cuya expresión más ignorante representa el oleoducto Sicasí-Arte, que estuvo a cargo de William Williams, a cargo de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social.

Alrededor de las 22 horas, el Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que es el jefe de la administración de la Caja de Pensiones y de la Seguridad Social, acudió a la sede de la Federación de Trabajadores de la Construcción, donde se realizó una reunión entre el Dr. Moyano y el Dr. Williams.

En la reunión se acordó que el Dr. Moyano se reuniera con el Dr. Williams el día 10 de octubre.

El Dr. Moyano, que

Arte y Cultura

Folcloristas ingleses hoy actúan en CBA

Los folcloristas ingleses John y Colin actúan hoy, a las 18.30, en el Centro Boliviano Americano.

Visitan el país dentro de una prolongada gira artística por América del Sur.

El duo de cantantes que ya se presentó en varias radios y clubes nocturnos locales entregarán al público boliviano su primer disco grabado en La Paz.



La actriz Carmiña Morón, directora del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica Boliviana enseña en una maqueta la escenografía que será utilizada hoy en la presentación de "Fuenteovejuna".

Llegó al país primer piano de concierto

Con destino a la Orquesta Sinfónica Nacional ha sido transportado a La Paz un piano de primera clase y el dueto para conciertos, que existen en el país.

Este instrumento de fabricación japonesa "Yamaha", fue adquirido por el Ministerio de Cultura, Información y Turismo, en base a la colaboración económica de la Fundación Patiño de Cochabamba. También cooperó la Embajada del Japón en Bolivia y la firma importadora.

David Pringle expone en "Arca"



El joven pintor David Pringle expone una selección de sus últimas obras en la galería "Arca". La muestra cuenta con el auspicio del Instituto Latinoamericano de Relaciones Internacionales (ILARI). Dieciocho obras forman la actual exposición. La fotografía muestra al pintor y su cuadro "Bote".

Fue editado ensayo sobre A. Pescador

"Figura y pensamiento de Augusto Pescador Sargent" es un ensayo que acaba de publicar el Lic. Max Solares Durán.

El estudio está integrado por tres capítulos: 1.- Perfil del filósofo.

2.- El plantamiento del problema.

3.- El pensamiento filosófico.

El ensayo constituye un aporte para el conocimiento de la personalidad del filósofo español, fundador de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Mayor de San Andrés en 1944, y autor de dos obras: "Filosófica" (varias ediciones) y "Ontología" (Ed. Loyola, Buenos Aires, 1967) y muchos ensayos publicados en diarios y revistas.

Academia de piano se presentó ayer



La Academia de Piano "Juan Sebastián Bach" se presentó ayer en una actuación que tuvo lugar en el Instituto Cultural Boliviano Alemán. Un grupo de alumnos interpretó breves obras demostrando el conocimiento adquirido en la institución. En la fotografía: las alumnas Antonieta Garrido y Marilú Nava.

ROTARY CLUB DE LA PAZ

Con motivo de la visita del Gobernador del Distrito, Dr. Víctor Neri, se pone en conocimiento de los señores rotarios que con carácter obligatorio deben asistir a las siguientes actuaciones.

SABADO 11 DE OCTUBRE

Hs. 16:00 - Asamblea en la Secretaría del Club

DOMINGO 12

Hs. 20:00 - Cena-Asamblea Plenaria en honor del Gobernador, Dr. Víctor Neri y su esposa doña Luz Urios de Neri

PRESENCIA

MUEBLERIA
MAESTRANZA

Trabajamos, closets, muebles para cocina, puertas, gradas, living, comedores, dormitorios, precios económicos, Villa Támita, calle 3, No. 50, teléfono 41385 damos facilidades de pago. (25-IX al 12-X/CPC-)

COMERCIAL ILLIMANI

Ofrece tienda con estantes y vitrinas flamantes (Sopocachi) Galería Luz primer piso, oficina 5, teléfono 55442 interno 001

COMERCIAL ILLIMANI

Ofrece hermosa casa junta en anticrético San Pedro Galería Luz, primer piso, oficina 5, teléfono 55442 interno 001

SE ALQUILA

Departamento a una cuadra de la UMSA, planta baja, piezas amplias, llenas de sol, baño completo con o sin muebles, amplia terraza. Referencias: 55442 interno 001.

PICAPEDREROS

Se precisa para trabajo en campamento, Jenaro Sanjines No. 542, 3er. piso, teléfono No. 22700. (9-13/33120.-)

POR MOTIVO DE VIAJE

Se vende una casa, construcción, nueva, hornos y dos tiendas, más un cuarto interno sobre 250 m², Villa Dolores. Referencias: Calle Urucullo No. 836, altos San Pedro. (9-10/3200.-)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL

Ofrezco en venta o explotación el inventario "Dispositivo de sujeción para conexiones eléctricas" No. B-2270, de Pechiney. Dirigirse a cilla 853. (9-10/32100.-)

ALQUILÓ

Dos habitaciones amuebladas con baño y teléfono a persona o matrimonio solo. Zona Sopocachi, Los Chochos, La Diabla, Fausto García, Los Zorzales, Los Jairitas y Los Trovadores de Bolivia. (9-10/32100.-)

Agenda
Cultural

TEATRO 16 DE JULIO. - Hrs. 18.30 y 21.30. Actuación del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica Boliviana con la obra "Fuenteovejuna" de Lope de Vega. Colaborarán el Ballet Oficial y el Conjunto de Cámaras de la Orquesta Sinfónica Boliviana.

CENTRO CULTURAL BOLIVIANO AMERICANO. - Hrs. 18.30. Actuación de los folcloristas ingleses John y Colin.

TEATRO LA SALLE. - Hrs. 18.30. Representación de la obra de teatro "La leyenda del Inca Yahuari Huéacac". Actuación especial del conjunto "Los Arrieteros".

PEÑA FOLCLORICA NARIA. - Hrs. 21.30. Las veladas folclóricas de hoy y mañana presentarán a los siguientes conjuntos: Los Chochos, La Diabla, Fausto García, Los Zorzales, Los Jairitas y Los Trovadores de Bolivia.

SINDICATO DE TRABAJADORES EN CERVEZA Y RAMAS SIMILARES

VOTO RESOLUTIVO

El Sindicato de Trabajadores en Cerveza y R.S.,

CONSIDERANDO. - Que, de un tiempo a esta parte los servicios de la Caja NI. de Seguridad Social, dejan mucho que desear por la mala atención a los trabajadores en general, en especial de la C.B. N., cuyos dependientes elevan constantemente quejas por el trato hostil que se les dispensa,

CONSIDERANDO. - Que reiteradas veces nuestra institución ha planteado sus reclamaciones ante los personeros ejecutivos de dicha entidad aseguradora, sin que en lo más mínimo hayan sido superadas las deficiencias existentes, de ahí que nuestros afiliados enfermos prefieren acudir a otros centros de salud con el consiguiente quebranto de sus exiguos recursos económicos.

CONSIDERANDO. - Que según estadísticas, se ha llegado a establecer un mayor porcentaje de mortalidad entre nuestros afiliados enfermos, en relación a años anteriores, pese a que a por la parte preventiva y laboral, la Cervecería aporta la astronómica suma de 1,200 millones de bolivianos anualmente.

CONSIDERANDO. - Que, en Asamblea General de Trabajadores, recientemente realizada, éstos por unanimidad se han pronunciado por la desafiliación de la Cervecería Boliviana Nacional de los servicios de la C.N.S.S., actitud que probablemente sea adoptada por otras fábricas, respaldando nuestras justas demandas.

CONSIDERANDO. - Que, esta vez más nuestra entidad sindical, apela tanto a las autoridades superiores de la entidad aseguradora para que pongan al mecanismo imperante de la institución aseguradora, estudiando la forma de encarar estos problemas con más sentido de responsabilidad.

Por tanto. - EL SINDICATO DE TRABAJADORES EN CERVEZA y R.S., velando por los intereses de sus afiliados,

RESUELVE: Que, en caso de persistir la mala atención en los servicios de Seguridad Social y la falta de sensibilidad de los Srs. facultativos y enfermeras hacia nuestros afiliados enfermos, todos los trabajadores subdromos a las calles en manifestación pidiendo la desafiliación de la Cervecería Boliviana Nacional a los servicios de la C.N.S.S. Es dado en el salón de actos del Sindicato, a los tres días del mes de Octubre de mil novecientos sesenta y seis años.

(Fdo.) Julio Alf Cruz Carlos Troche F. Arturo Avilés P.

Strio. General Strio. Relaciones Strio. Hacienda

Moisés Elias T.

Strio. Conflictos

Ramón Pasten H.

Strio. Actas.

Aviadas Notables

VENDO SNACK

Miraflores, precio de ocasión. Referencias: Teléfono 42734. (9-10/32100.-)

COMERCIAL ILLIMANI

Ofrece pequeño departamento anticrético San Pedro Galería Luz primer piso, oficina 5, teléfono 55442 interno 001

COMERCIAL ILLIMANI

Ofrece hermosa casa junta en anticrético Miraflores. Galería Luz, primer piso, oficina 5, teléfono 55442 interno 001

VENDO CACHORROS

BOXER alemán y americano, descendientes de boxer paracaidistas Febo. Referencias: Guzmán Quítón 425 - COCHABAMBA. (10-13/26133.-)

CONFECCIONES TÉRMICAS

Con 2 pantalones. Zoilo Flores No. 1265. (10-11/32100.-)

CONSULTORIO DENTAL

Deseo tomar en alquiler por mañanas o tardes. Referencias: Teléfono No. 29532. (10-13/33137.-)

CHALET

Ofrezco en anticrético calle Jaimes Freyre. Teléfono 41742. (10-11/33139.-)

ANTICRETICO

Necesito casa o departamento en Sopocachi. Teléfono 41742. (10-11/33139.-)

DEPARTAMENTO ALQUILER

NECESITO urgente, con 2 ó 3 dormitorios, preferentemente Sopocachi, San Pedro ó San Jorge. Referencias. Teléfono 29783. (10-11/30100.-)

OCASIÓN

Vendo dos calderos de vapor alemanes, americana 165 libras, 12 atmósferas alta presión. Referencias: Orlando Rojas COCHABAMBA. Casilla 421, teléfono 2404 - 7248. (10-11/32100.-)

VENDO TERRENO

En alto Sopocachi, calle Menéndez y Pelayo 1070. (10-11/30100.-)

SE VENDE

Motivo de viaje, vendo salón de Belleza flanante, Referencias Av. Busch No. 1828, teléfono 2410. (10-11/32100.-)

"LUBRAVE"

Perez Velasco 775, cesita casas, terrenos, departamentos habitaciones. (10-11/32100.-)

"LUBRAVE"

Perez Velasco 775, ofrece dólares sobre hipotecas. (10-11/32100.-)

"LUBRAVE"

Perez Velasco 775, Alquilo oficina céntrica. (10-11/32100.-)

VENDEDOR DE LLANTAS

Firma importante requiere los servicios de un empleado especializado en venta de llantas. Enviar referencias acompañadas de copias de certificados a Casilla Postal 1038, La Paz.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
COMUNICADO

Comunicamos al público en general que todos los días hábiles efectuamos cambios de material de billetes en desuso en nuestra Central y Sucursales de la ciudad de La Paz.

Oficina Central: Ayacucho esq. Mercado
Sucursal N° 1 Ingavi
Sucursal Max Paredes
Sucursal Díaz Romero

Asociación de Clases de la Policía
Nacional efectiviza el pago de seguro de vida a sus asociados

La "Asociación de Suboficiales, Clases, Guardias y Tránsito de la Policía Nacional", el día 6 del actual en su local de la calle Ingavi N° 733, presentó en CINCO MILLONES DE SOLIVIANOS, a cada uno de los deudos, que en vida fueron socios: Sof. Asim, Pastor Vargas Flores, Gdá. Fernando Choque y Agente de Parada Cirilo Fernández Cadena, los dos primeros de \$b. 20.00 mensuales se hicieron acreedores a los beneficios que otorga esta entidad social a sus afiliados.

Misas

Cap. Záceros Fuentes Ramírez padre, Rosario de Daza hermano, Roberto Daza hermano político, los sobrinos Edzón, Robertito y Marlonito Daza Fuentes del que en vida fue:

† Sbte. Av. MARIO FUENTEZ ITURRI
(Q.E.P.D.)

FALLECIDO EN LA REPUBLICA ARGENTINA

Invitan a sus comadres de la Fuerza Aérea de Bolivia, especialmente Germán Busch, exalumnos del Colegio Don Bosco, tíos, primos, señores y demás personas piadosas se digan asistir a la celebración de la misa de requiēs, que en sufragio del alma del extinto y recordando el primer año de su sensible fallecimiento, se mandará o oficiar el día sábado 11 del presente, a horas 9:45 a.m. en el templo de María Auxiliadora (Av. 16 de Julio). Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, octubre de 1969.

Rogad a Dios con una oración por el descanso eterno del alma del que en vida fue:

† SR MARIO ALIAGA ZABALLA
(Q.E.P.D.)

Ds. Hector Aliaga Suárez, padre; Luis, Santos (ausente); Boris (ausente) y Pedro Aliaga Doris Medina, hermanos; Emmy Czerniewicz de Aliaga, hermano político; los tíos, primos, sobrinos e invitados a los asesores de la Federación y Sindicato de Petroleros, señores, amigos y personas piadosas, asistir a la misa de requiēs, que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, harán oficiar en el Templo de Villa Fátima, el día sábado 11, a horas 11 y 30.

La familia agradece su concurrencia a este acto piadoso.

El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, octubre 10 de 1969

La familia de la que fue

† SRA. MARIA LUISA MUÑOZ O. v. DE BELZU

Rogad a sus padres, amigos y personas piadosas, se digan asistir a la misa, que recordando un año de su sensible deceso, se mandará oficiar el día sábado 11 del presente a hrs. 12 en la Capilla del Colegio de los Sagrados Corazones. Su asistencia será muy agradecida.

La familia de Bonadona Peña en memoria de la que en vida fue invaluable hermano:

† GLADYS SUSANA DE BONADONA PEÑA
(Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes y amigos a la misa que mandará oclar en el Templo de San Juan de Dios, el día viernes 10 de octubre a hrs. 18:30. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, octubre de 1969.

Agradecimiento

AGRADECIMIENTO

La esposa e hijos del que fue señor

† Doctor Don HUGO D. ARANDA
(Q.E.P.D.)

Expresan su profundo agradecimiento al Exmo. Señor Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Presidente y Ministros de la Corte Superior del Distrito, Rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Gral. Armando Escobar Uribe, Empresas Editoras "Último Hora", "Hoy", "El Diario", Radiodifusoras "Nueva América", "Alstiplano", "Agustín Aspíago", "Superíbero", "El Diario", Radiodifusoras "Nueva América", "Alstiplano", "Agustín Aspíago", "Superíbero", Comunidad de la Congregación Siervos de María Colegios de los Sagrados Corazones, Colegio de Abogados, Colegio Material, Rotary Club de La Paz, Amigos de la Ciudad, Club de La Paz, Club de Leones de La Paz, Club Alemán, Club Chaco Petrelero, Casa de Espiritismo, Banco D. Brasil S.A., La Paz, Grace y Cía. (Bolivia) S.A., International Machinery Co. (Bolivia) S.A., International Mining Co. Cervecería Boliviana Nacional S.A., Hansa Ltda., Casa Bernardo S.A., Importadora Zbinden y Cía. S.A., Fábrica Nacional de Pinturas "Espíntol" S.A., Fábrica Nacional de Pídeos "Panafit" S.R.L., Gisbert y Cía. S.A., Somco Ltda., Aeromar Lida, La Papelera S.A., IBM de Bolivia S.A., P.D. Lucas y Cía., Droguería Heinz Abendroth, Jurgens y Cía., Navarro y Cía., La Oprea, Marlon Weinheimer y Cía., Junta de Vecinos de la Zona Norte y a todos los innumerables personas amigas y familiares que les acompañaron en los momentos de dolor, que concurren a los servicios y oficios religiosos celebrados en su memoria y enviaron ofrendas florales, como así mismo a las personas, tanto de esta ciudad como del interior y exterior de la República, que manifestaron su condolencia mediante senditas cartas. Para todos ellos nuestra eterna gratitud.

Oficio Religioso

A service in memory of the Late.

DR. K. DOUGLAS SKERMAN.

(Project Manager, Animal Health, United Nations.)

will be held at midday on Saturday, 11 October, in the American Institute Chapel, Calle Landaeta.

The service will be conducted by the Rt. Rev. Kenneth Howell, Anglican Bishop in Bolivia, Peru and Chile.

No wreaths by request - Contributions to charity.

Un Servicio Religioso en memoria del que fue

DR. K. DOUGLAS SKERMAN

(Director del Proyecto de Sanidad Animal de Naciones Unidas)

Se llevará a cabo a horas 12 p.m. el sábado 11 de octubre en la Capilla del Instituto Americano, Calle Landaeta.

El Servicio será conducido por el Obispo Anglicano para Bolivia, Perú y Chile, Rt. Rev. Kenneth Howell.

La familia ruega sustituir las ofrendas florales por óvalos en favor de obras de caridad.

PRESENCIA

* El Embajador de la República de China y la señora de Hu ofrecen hoy una recepción con motivo de la celebración del Día Nacional de su país,

* Hoy celebra su cumpleaños el señor Padre Muñoz Reyes.

* El señor Hans Elsner y su esposa reúnen hoy a un grupo de amigos a tomar el té.

* La señora Teresa Ruiz de Garrido invita ayer a un grupo de amigos a tomar el té.

* La señora Laura Estrada de Völk invita hoy una cena a las personas amigas que estarán a felicitarla por su cumpleaños.

* Ayer celebró su cumpleaños el señor Luis Barrón del Castillo.

* La señora Beatriz Navarro de Pinel ofreció un té en honor de un grupo de damas chiquitenses.

* Para despedir a la señora Teresa Doria Medina por su viaje a Francia invitó una cena la señora Zulema Salas S.

* Los miembros de Rotaract se reunirán en una cena folklórica hoy en los salones de Kory Tica.

* La Promoción 1968 del Colegio Saint Andrews se reunirá en una cena en casa de la señora Beatriz Morales.

* La señora Teresa Avila A., recibió ayer las felicitaciones por su cumpleaños.

ROTARY CLUB.

* El presidente de Rotary Club de

Sociales

té, en casa de la señora Bertha Cuellar de Muñoz, para despedirla por su viaje al Uruguay.

* Jorge y Javier Navarro Calderón invitaron un almuerzo a los amigos que estuvieron a felicitarlos por sus cumpleaños.

* Hoy festeja su cumpleaños el señor Fernando López Alberti.

* Hoy festeja su cumpleaños Humberto Salinas Berindague.

* Sonia Ossio invita el sábado una salterada para celebrar su cumpleaños.

PRIMERA COMUNIÓN

* María Carolina Sainz recibirá el domingo la Primera Comunión. En la tarde invitó un té a sus amiguitas.

MATRIMONIO.

* Mañana, en la iglesia de San Pedro, se celebrará la boda de la señora Guadalupe Sylvia Calderón con el señor Víctor Hugo Zambrana Muñoz.

ENFERMOS

* Delicado de salud el señor Hugo Ernesto.

MISA

* Hoy en la iglesia de María Auxiliadora se oficiará una Misa de ocho días en memoria de la Sra. Adriana Tórrez v. de Caro

Fallecimiento

"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento de lo que en vida fue su asegurado señora

† Dña. ANA MEDINA TERRAZAS
(Q.E.P.D.)

Valerio, Manuel Medina, hermanos; Samuel, Florencio, Augusto, Juan y Esperanza, sobrinos; Gregorio Castillo, madre política, Martha, Bertha, Cristina y Luis, y sobrinos políticos; Ramiro, Franck, Álvaro Medina, s. abrinos nietos, ruegan a sus amistades demás personas piadosas se digan asistir a la resolución de los restos mortales de la extinta en el Cementerio General el día de hoy viernes 10 a horas 11:00 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Sebastián Segura No. 1090

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Misas

Gastón (ausente) y Martha Ocampo de Dorfler, hijos; René Dorfler y Maricarmen Gisbert (ausente), hijos políticos; Mauricio Dorfler Ocampo, nieto; Angélico O. de Medina, Zulenni O. de Pohorille (ausente), Elena O. de Gamara, Carmen, Abel, Jorge y Hugo Ocampo, hermanos; Hugo Gamara, Yola Sánchez, Lourdes Albrecht, Guillermo Pohorille (ausente) y Graciela Barba, hermanos políticos; los primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue

† Dr. Don LUIS GASTON OCAMPO TERRAZAS
Benemérito de la Patria
(Q.E.P.D.)

ruegan a sus amistades, personas piadosas y en especial a los socios del Club "The Strongest", Club 16 de Julio, Colegio de Abogados, Empleados de la H. Alcaldía Municipal, Beneméritos de la Patria y residentes yungueños, se digan asistir a la misa de requiēs que en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se mandará oficiar el día sábado 11 del presente, a horas 11 a.m., en la Capilla Privada del Colegio San Calixto.

Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Elevad una oración por el eterno descanso del que en vida fue ejemplar esposo y padre!

† DAVID MENDOZA SALEK
(Q.E.P.D.)

Rafael Mendoza C. y familia invitan a sus amistades, Colonia Arabe y personas piadosas se digan asistir a la misa en sufragio del alma del extinto y recordando el mes de su sentido fallecimiento se mandará oficiar el día sábado 11 del presente a hrs. 11:30, en la iglesia de los Padres Carmelitas, Sopocachi.

La asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El Comité de Damas Crucenias invita a sus parientes, amigos y personas piadosas a la misa que se oficiará en el Templo de María Auxiliadora el día sábado 11 del presente a hrs. 12 en memoria de los que en vida fueron:

Inq. CARLOS APONTE TINEO
Dr. MARIO ZAMBRANA
Sra. MARCELA GENTILLI
Sra. MARTHA S. de BASCOPE
Sra. ELFI TAPIA RIBERA
Sra. RAMONA C. de SANDOVAL

AVISO PERMANENTE

Al señor Adán Villamil de Transportes Dyana, se le insta a no pasar a pagar sus cuentas pendientes en Cobana S.A.

DIA DE LA HISPANIDAD

La Casa de España y la Cámara Española de Comercio, invitan a los señores Socios y Simpatizantes, adherirse a la cena seguida de baile, que se realizará el día sábado 11 del presente a horas 20 y 30.

La Paz, octubre de 1969

Tickets en la Secretaría.

Semana de la Hispanidad

Con el patrocinio conjunto del Ministerio de Cultura y la Embajada de España; la Universidad Católica presenta su "Teatro de Ensayo" que pondrá en escena

"FUENTE OVEJUNA"

De Lope de Vega

Con la colaboración del Ballet Oficial y Conjunto de Cámara.

Montaje y Dirección: Camina Morón Teatro "16 de Julio", viernes día 10, funciones Tardía y Noche.

La Paz y la señora de Abejita ofrecen un cocktail en honor del Gobernador de Rotary, doctor Victor Neri y señora.

INFANTILES.

* Fernando López Alberti celebra hoy su cumpleaños.

* Hoy festeja su cumpleaños Humberto Salinas Berindague.

* Sonia Ossio invita el sábado una salterada para celebrar su cumpleaños.

PRIMERA COMUNIÓN

* María Carolina Sainz recibirá el domingo la Primera Comunión. En la tarde invitó una cena la señora Zulema Salas S.

MATRIMONIO.

* Mañana, en la iglesia de San Pedro, se celebrará la boda de la señora Guadalupe Sylvia Calderón con el señor Víctor Hugo Zambrana Muñoz.

ENFERMOS

* Delicado de salud el señor Hugo Ernesto.

MISA

* Hoy en la iglesia de María Auxiliadora se oficiará una Misa de ocho días en memoria de la Sra. Adriana Tórrez v. de Caro

BIBLIOTECAS MUNICIPALES

La señora Norah Baldívieso Molina ha sido designada Directora de Bibliotecas Municipales.

ROTARY CLUB

El Club del Libro de las damas Rotarias se reunirá hoy en casa de la señora María Elena Henry de Vidaurre.

VIAJOS EEU.UU.

Viajó hoy el Dr. Osvaldo Valdivia Borda, alumno egresado de la Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Simón de Cochabamba. El Dr. Valdivia obtuvo una beca a Bulgaria para continuar sus estudios de especialización profesional.

VIAJA A ALEMANIA



SANTA CRUZ.- Jorge Alberto Bánzer Méndez, bachiller del colegio Alemán de esta capital oriental, viajó en breve a Alemania Federal para iniciar estudios universitarios en Stuttgart, en la Facultad de Ingeniería en Construcción.

Cuadros Económicos



- ¡Mami, ven...! ¡Corre! Mi yo-yo roceó con la pipa de papi y estoy seguro de que me va a echar la culpa...

Libros - Revistas

LIBRERIA GIBERT

ACABANDOS DE RECIBIR

PAT.DOR = Arquitectura (Técnico Práctico) Algebra Elemental Geometría Plana y del Espacio Trigonometría

PAPY = Matemática Moderna (Itemo 1)

LAROUSSE = Diccionario Ilustrado (con índice)

PLAMME = Catálogo de muebles

GALIOLUFO = El libro de Dora + Peterma

BAUD = Tecnología de la Construcción

SANCHES VIAMONTE = Manual de Derecho Constitucional

WINTROBE = Herbolario Clínica

Contenidos preciosos

Comercio 1270-80 - Teléfono 28484

Casa 1958

L. P. Paz - Bolivia



COMPRO

Libros y monedas coloniales, Indaluro 1037, 12-16, (10-13/32144.-)

Casas

COMPRO

Casa dos departamentos Sopocachi, Indaluro 1037, (10-13/33144.-)

LUBRAVE

PEREZ VELASCO 775.- Necesita casas, terrenos, departamentos, habitaciones,

POR MOTIVO DE VIAJE

S. vende una casa, construcción nueva, un horno y dos tiendas, más un cuarto interno sobre 250 m2, Villa Dolores. Referencias: Calle Urcullo No. 836, alto San Pedro. (9-16/33116.-)

VENDO BONITA CASA

Sin intermediarios de ocasión por \$b. 145.000 zona Cristo Rey, Teléfono 51330. (8-10/33107.-)

DE OCASIÓN

Casa en venta zona Quintanilla Zuazo con 8 piezas, mampostería sólida sobre 465 m2, agua alcantarillado. Referencias: Calle Ayacucho 207 altos. (7-11/33101.-)

CASA EN VENTA

Moderna de 3 pisos, consta terraza, tiendas, Calle Alcoreza No. 145, Referencias: Misma casa, media cuadra hacia arriba Mercado Hinosa. (2-10/32908.-)

Préstamos - Finanzas

SOPOCACHI

Alquilo a dos personas compensación precio dormitorio lleno sol. Teléfono 28059. (11-6/33028.-)

ALQUILÓ

Dos habitaciones amuebladas con baño y teléfono a persona o matrimonio solo, zona Sopocachi. Referencias: Teléfono 21889. (9-11/33122.-)

VENTA O ALQUILER

Departamento 3 dormitorios, living, comedor, dependencias, terraza, 2 baños, teléfono, o en alquiler amueblado. Miraflores Busch 1026, 3er. piso. (9-11/33110.-)

CONTRATO MIXTO

Departamento 2 dormitorios, dependencias, Pasos Kangui, San Francisco, edificio fábril, 3er piso, oficina 10. (10-13/33142.-)

DEPARTAMENTO ALQUILER

Necesito urgente, con 2 o 3 dormitorios, preferentemente Sopocachi, San Pedro o San Jorge. Referencias Teléfono 29783. (10-13/CRR-)

DOS HABITACIONES

Doy en anticípito y una tienda 9.000, a solo \$b. 4.500 c/u. Calle Alcoreza No. 145, media cuadra hacia arriba Mercado Hinosa. (2-10/32908.-)

LUBRAVE

PEREZ VELASCO 775.- Alquiler o anticípito tienda Villa Fátima.

LUBRAVE

PEREZ VELASCO 775.- Alquilo oficina céntrica.

SOPOCACHI

Doy anticípito lindo dormitorio amueblado para dos personas. Teléfono 28079. (9-11/33121.-)

Vehículos

LUBRAVE

PEREZ VELASCO 775.- Venta vagones marca "DE SOTO" Modelo 1957 \$b. 22.000.

VENDO

Aeroneta Cessna 1966, Casilla 1071, teléfono 22836, La Paz. (1-14/32045.-)

Telefonos

TELEFONO PARTICULAR

Alquilo, Referencias: Teléfono 41318. (8-11/33110.-)

Préstamos - Dinero

SE TRANSIERE

Tienda comercio 1430, esquina Bueno. Referencias: Eduardo Camacho. (10-15/32128.-)

LUBRAVE

PEREZ VELASCO 775.- Ofrece dólares sobre hipotecas.

LUBRAVE

PEREZ VELASCO 775.- Necesita capitalistas para préstamos hipotecarios y prenderios.

PRIVILEGIO INDUSTRIAL

Ofrezco en venta o explotación el invento "Dispositivo de sujeción para conexiones eléctricas" No. B-2270 de Pechiney. Dirigirse a casilla 853. (9-10/CO-)

SE VENDE

Sillas, mesas, lámparas y living. Jorge Sáenz 1263, Miraflores. (8-25/33113.-)

Varios

COMPRO

Cassilla de correo. Referencias 21860. (8-14/33104.-)

EN VENTA

Máquina para hacer llaves "Yale". Referencias: Mcl. Santa Cruz No. 1384, sólo en las tarjetas, Sra. Aida. (8-10/33105.-)

OCASIÓN

Carrocería de madera con poco uso para camioneta de 1 a 2 tons. Referencias: Teléfono 23693. (9-11/33124.-)

LUBRAVE

PEREZ VELASCO 775.- Teléfono 25564. Compro balanza de mostrador.

OCASIÓN

Vendo dos calderos de vapor alemana, americana 165 libras, 12 atmósferas alta presión. Referencias: Orlando Rojas COCHABAMBA, Casilla 421, teléfono 2404-7248. (10-15/33130.-)

Profesores Academias

ACADEMIA DE AUTOMOVILISMO

30 días y reparo su automóvil, fallas, instalaciones, calibraciones, cheques. Referencias: en Academia "Interlagos". Situada en Saragíaga 228 esquina Murillo, Colegio San Francisco. (10-13/33186.-)

ACADEMIA DE BELLEZA

Aprenda a peinar en 4 meses prácticas. Graneros 360. (10-13/33131.-)

ACADEMIA DE PEINADOS

"Sonia" estude peinados con 50 pesos, inscripciones abiertas. Alquilo pieza grande. Ilíman 1630. (5-10/32929.-)

APRENDA CONDUCCION

Vehículos, enseñanza por horas con camioneta nueva. Crespo 2165, casi Chaco. (10-13/33143.-)

CONFECCION TERNOS

Con 2 pantalones. Zoilo Flores No. 1265. (10-14/33132.-)

REFACCIONES INTERIORES

Pintura, barniz, lavabo, vidrios empapelados, plástico, plásticos, pisos. Teléfono 54829. (25-IX al 10/X/32c16)

MECANICA

Trabajamos puertas, ventanas, enverjados, construcciones metálicas en general, precios económicos. Referencias: Max Paredes 804. (3/31/CAMG.-)

URQUESTA

"LOS 5 STEREO" Teléfono No. 20153. (4-14/32920.-)

Oruro

Vendo Alambique de cobre desatilado continua. Referencias Tupiza 1761 - ORURO. (10-13/07826.-)

Compro charras de cobre y bronce pago el mejor precio. Referencias Tupiza 1761, teléfono 52306 ORURO. (10-15/07827.-)

Cochabamba

EN COCHABAMBA

Vendo lote 3.000 M2, el M2 \$b. 30, sobre avenda Blanco Galindo, frente Hospital C.N., Km. 6. Referencias Yanacocha 971, segundo piso, o Av. Ilíman 1865. (10-15/33133.-)

ECONISTO

Siempre tratando de imitar a otras personas!

Santa Cruz

PROPIEDAD GANADERA

EN SANTA CRUZ, se vende por motivo de viaje con río estable, potreros, instalaciones y gran reserva forestal, o se permite con casa en SANTA CRUZ LA PAZ. Referencias: Número de teléfono MONTERO (SANTA CRUZ 4284), número de teléfono LA PAZ 29108. (16-IX al 10-X/32393.-)

(Viene de la página 3)

tarlos por su cuenta. Tal era por lo menos la propuesta que hizo el anterior gobernador a la

empresa concesionaria extranjera.

Con la anterior solución YPF podría obtener un mejor lucro, ya que en esa forma las exportaciones de petróleo y gas a Argentina y otros países podrían asegurar un ingreso de divisas para la autarquía petrolera y con ello una capitalización con la cual pueda incrementar sus exploraciones y explotaciones.

En esta forma, es probable

que en poco tiempo más se creara un nuevo capítulo en la historia Gulf - Estado Boliviano.

Con ese acuerdo es probable que el reconocimiento norteamericano y especialmente la reanudación de entregas de fondos de la "ayuda" prestada por ese país pueda permitir salvar las graves dificultades financieras de nuestro Tesoro Nacional y de obras de infraestructura en proceso de realización.

Asociación de Periodistas de la Paz

SERVICIO DE BAR Y COMEDOR

SEDE SOCIAL - COMERCIO 1048

Se comunica a los socios y amigos de la entidad, que el servicio de bar y comedor, atenderá con carácter privado de acuerdo al siguiente horario:

Días ordinarios de Hrs. 10 a 15 y de 18 a 23

Domingos " " 11 a 15

Los socios que requieran atención fuera de estas horas se servirán solicitarla anticipadamente llamando al teléfono 23395. Se reciben pensionistas a precios especiales.

MARIA DE ORO



APARTAMENTO 601



MARK TRAIL



PICARPIEDRA



ALFREDO



ECOCITO



SUMERINDO



APLA



Aviso de Remate

El Dr. César Enrique Díaz Romero, Juez Séptimo de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER, Que por decreto de fojas cincuenta y tres, de fecha 3 de octubre de 1969, se ha señalado para el verificativo del remate del inmueble más terreno de 300 mts², ubicado en Villa Fa-tina "Urbanización" "Las Delicias", Calle Apolo No. 200, (surtidor de gasolina) para el día 14 del presente mes, horas 10, sobre la base parcial de \$b. 51,000 (CINCUENTA Y UN MIL PESOS BOLIVIANOS) dentro del juicio civil seguido por Víctor Hugo Sifiani contra Jorge Calvo Araujo, sobre cargo de pesos (rebatida que ha sido la primera décima).

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, para mayores datos la Secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los ochos días del mes de octubre de mil novecientos sesenta y nueve años.

P.O. del Sr. J. 70, de P. en lo C.

Humberto Lozano Lazzano Secretario del Juzgado 30, de Partido en lo Civil.

Aviso de Remate

El Dr. Guido Párraga Azurduy Juez Undécimo de Partido en lo Civil, de la Capital, etc.

HACE SABER.- Que, por pro-

videncia de fojas 111, ha señalado

el día 16 de octubre del año en curso, a horas quince y treinta (15 y 30), para el verificativo del remate de los implementos de imprenta que se detallan: Un rodón Saca - Pruebas marca "Triunfo" una perforadora de mesa marca S. Berhan S. "Durrey", una fuente de tipo madera de 36 círculos, una fuente de tipo de 48 puntos; una fuente de tipo de 24 puntos "Stadium", una fuente de tipo de 42 puntos, todos ellos con sus respectivas cajas, sobre la base de su tasa parcial de \$b. 6,050 más un teléfono comercial No. 26720, sobre la base de su valor de \$us. 460.- Rebajada que ha sido la primera décima. Dentro del juicio ejecutivo seguido por FERNÍN RIVAMONTAN contra ALBERTO BUSTILLOS, sobre cargo de pesos.

Los interesados en dicho remate podrán concurrir el día y hora designados a la Tribuna de remates del Palacio de Justicia, previo el depósito del 5% en Secretaría.

La Paz, 9 de octubre de 1969
P. O. del Sr. J. 110, de P. en lo C. de la C.

Eduardo Arzabe Pereyra Secretario del Juzgado de Partido 110, en lo Civil.

Aviso de Remate

El Dr. Darío Rodríguez Tellería Juez Quinto de Instrucción en lo Civil, de la Capital.

Hace saber a la opinión pública, que por auto de fecha 30 de septiembre de 1969, se ha señalado el día 23 de octubre del presente año, a horas 16 p.m. para el remate del inmueble embargado y que se halla situado en Pasaje John Kennedy No. 103 (Plaza Villarróo) de esta ciudad, sobre la base de \$b. 44,000 (cuarenta y cuatro mil seiscientos 00/100 Pesos Bolivianos) ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Guillermo Calderón contra Antonio Flores sobre cargo de pesos.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, depositando el 5% de la base fija.

La Paz, 9 de octubre de 1969
P.O. del Sr. J. 50, de I en lo C.

Nicolás Pedro Martínez Mollo Actuario del Juzgado 50 de Instrucción en lo Civil.

Aviso de Remate

El Dr. Cesar Enrique Díaz Romero, Juez Séptimo de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER: Al público en general que dentro del juicio ejecutivo seguido por el BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA contra VICTOR GUACHALCHA, sobre cargo de pesos bolivianos; de acuerdo al decreto de fojas seis se ha señalado para el día 30 de octubre del presente año a horas 10 a.m., para el remate de los bienes del ejecutado que consiste en la propiedad rural "Granja Aurora" ubicada en el cantón Mururata, provincia Nor Yungas del Departamento de La Paz, con todas sus construcciones e instalaciones, perteneciente al ejecutado por la base de catorce mil doscientos setenta y seis 55/100 pesos bolivianos (\$b. 14,276.55) más intereses convenidos.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia previo el pago del 5% de ley, para mayores datos la Secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los 29 días del mes de septiembre de mil novecientos sesenta y nueve años.

Walter de Canedo O.P. Secretario del Juzgado 70, de Partido en lo Civil.

ESTATUTO DE LA EVALUACION ESCOLAR

Gral. Alfredo Ovando Candia
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

CONSIDERANDO:

Que la Reforma Educativa ha introducido cambios en las diferentes áreas de la estructura de la Educación;

Que los nuevos planes y programas tienen orientación pedagógica moderna y adecuada a los intereses de los alumnos y los propósitos culturales del país;

Que el hecho pedagógico necesita una constante valoración de sus métodos, procedimientos y medios auxiliares;

Que la evaluación debe ser un instrumento que permita estimular el aprendizaje del alumno aplicando principios flexibles para la formación y promoción del alumno;

Que la evaluación debe cooperar a los maestros a tomar conciencia de los adelantos obtenidos en el proceso enseñanza-aprendizaje, las deficiencias en la formación de los alumnos, así como en los factores del hecho pedagógico;

Que la evaluación proporciona a los padres de familia una información sistemática del adelanto educativo de sus hijos;

Que los mismos alumnos al conocer su grado de aprovechamiento, limitaciones, facilidades y obstáculos de su educación, encuentran los elementos que les ayuden a cultivar su personalidad y a transformar la acción de los estímulos externos, en fuente inagotable de auto-educación;

Que los resultados de la evaluación permiten enriquecer las estadísticas necesarias para el análisis constante de la educación;

POR TANTO

EN CONSEJO DE MINISTROS

DECRETA:

ESTATUTO DE LA EVALUACION ESCOLAR

CAPITULO PRIMERO: GENERALIDADES

Art. 10.- La evaluación escolar es el proceso para la valoración de los resultados obtenidos en la labor educativa, a través de instrumentos y técnicas de medición apropiados;

Art. 20. Son propósitos de la evaluación:

1. Ayudar a determinar las causas y el grado en que los objetivos educacionales han sido logrados o postergados.

2. Cooperar al maestro en el conocimiento individual de las desventajas, esfuerzo personal, habilidades, actitudes y aprovechamiento de sus alumnos.

3. Ayudar al alumno a descubrir sus intereses, aptitudes o iniciativas creatoras.

4. Diagnosticar y corregir al proceso enseñanza-aprendizaje.

Art. 30.- La medición es el proceso por el cual se pretende obtener una representación cuantificada de la evaluación escolar.

Art. 40.- La calificación es la expresión simbólica de los resultados de la evaluación y medición.

Art. 50.- Las calificaciones en el Ciclo Pre-Primario son bimestrales, en los Ciclos Básico e Intermedio y Nivel Medio son mensuales.

Art. 60.- En las asignaturas semestrales las calificaciones son por cuatro meses y en las anuales por ocho meses.

Art. 70.- La libreta de Calificaciones es el instrumento de comunicación e información en el que se registran los resultados de evaluación.

Art. 80.- El rendimiento escolar en todos los niveles y áreas del sistema se mide mediante una escala de calificaciones numéricas que corresponden a 5 juicios literales; (5- Excelente), (4- Bueno), (3- Regular), (2- Deficiente) (1- Malo).

Art. 90.- En las calificaciones mensuales sólo se admite el mejor punto. Los promedios semestrales y las de promoción conservan el decimal obtenido.

Art. 100.- La calificación mínima de suficiencia es de dos coma cinco (2.5).

Art. 110.- El año lectivo se divide en dos semestres.

Art. 120.- En la primera semana de Junio y la última de Octubre, se aplicarán pruebas de evaluación semestral. Estas y las de habilidad o desquite, se reciben internamente en cada establecimiento bajo la Supervisión del Director.

Art. 130.- En el período de aprestamiento docente y administrativo, se diagnosticará la labor escolar del año anterior, con fines de programar la función educativa.

Art. 140.- La Dirección Nacional de Planificación Educativa, debe evaluar periódicamente la labor educacional de todo el sistema con fines de investigación y programación.

Art. 150.- Las Direcciones Distritales de Educación estimularán y autorizarán el funcionamiento de cursos de recuperación en el período de las vacaciones de verano. Estos cursos estarán a cargo de profesionales y docentes en ejercicio.

CAPITULO SEGUNDO: NIVEL PRIMARIO

CICLO PRE-PRIMARIO

Art. 160.- En el Ciclo Pre-Primario la evaluación, en los dos primeros meses de clases, se expresa mediante una valoración conceptual de la capacidad de adaptación del niño al medio escolar.

Art. 170.- La evaluación en el resto del año, es bimestral y expresa en conceptos valorativos en cada una de las actividades del plan de estudios.

Art. 180.- No hay retención escolar en este ciclo.

CICLOS: BÁSICO E INTERMEDIO

Art. 190.- El maestro en cada grado de este nivel, al iniciar la labor escolar, aplicará pruebas de diagnóstico para conocer las necesidades y los requerimientos educacionales de sus alumnos.

Art. 200.- En la primera semana de Junio y la última de Octubre se aplican pruebas semestrales de evaluación. Los resultados se expresan en calificaciones por Mayo y Octubre, respectivamente.

Art. 210.- Todas las asignaturas del Ciclo Básico se califican por meses, al término del año escolar y el promedio final de cada asignatura es la media aritmética.

Art. 220.- La promoción en el primer grado es automática y no admite retención.

Art. 230.- La promoción en los grados segundo a quinto del Ciclo Básico se realiza por el promedio general que es la media aritmética de los promedios finales de las asignaturas instrumentales.

Art. 240.- Los promedios semestrales en el Ciclo Intermedio, son la media aritmética en las calificaciones mensuales, teniendo la última doble ponderación.

Art. 250.- El promedio semestral en las asignaturas semestrales es final. En las anuales, el promedio final, es la media de los dos promedios semestrales.

Art. 260.- El promedio general o de promoción en el Ciclo Intermedio, es la media de los promedios finales de las siguientes asig-

naturas: Lenguaje, Matemática, Estudios Sociales, Ciencias Naturales e Idiomas. Las demás asignaturas no son promocionales.

Art. 270.- El promedio general mínimo de promoción es de dos cinco (2.5). En caso de obtener un promedio inferior, el alumno repite el grado.

Art. 280.- En el nivel de educación primaria no hay pruebas de habilitación o desquite.

CAPITULO TERCERO: NIVEL MEDIO

GENERALIDADES

Art. 290.- Los resultados de la evaluación semestral sirven para calificar por los meses de Junio y Octubre.

Art. 300.- El promedio semestral es la media aritmética de las calificaciones mensuales, dando una doble ponderación el último mes del semestre.

Art. 310.- En las asignaturas semestrales los promedios finales son los del semestre; en las anuales, el promedio final es la media de los promedios semestrales.

Art. 320.- El promedio mínimo de promoción es de dos coma cinco (2.5) en cada asignatura.

Art. 330.- No son asignaturas de promoción: Cultura Religiosa, Educación Física, Educación Musical y Artes Plásticas.

Art. 340.- Los alumnos que tienen 4 asignaturas promocionales deficientes, pueden rendir pruebas de habilidad o desquite, con más de cuatro asignaturas, repiten el grado.

Art. 350.- Las pruebas de habilidad de las asignaturas semestrales realizadas se reciben, optativamente, a tiempo de administrar las pruebas de evaluación semestral o en Octubre.

Art. 360.- Las pruebas de habilidad de las asignaturas semestrales cursadas en el segundo semestre y las anuales, son recibidas en enero, antes de las inscripciones.

COMPENSACION

Art. 370.- La compensación es el recurso por el que las calificaciones deficientes, promediadas con las calificaciones altas de asignaturas similares, ayudan a la promoción. En las materias de especialización profesional media no rige la compensación.

Art. 380.- La compensación se aplica en dos instancias:

1.- Inmediatamente de concluido el año lectivo y obtenidos los promedios finales.

2.- Después de las pruebas de habilidad.

Art. 390.- Para fines de compensación, las asignaturas afines, se ordenan en tres grupos. Los dos primeros constituidos por asignaturas promocionales y el tercero por las no promocionales. El reglamento especial contiene el detalle de materias en los grupos A, B y C.

Art. 400.- En los grupos de asignaturas promocionales, se compensa hasta un máximo de dos por grupo.

Art. 410.- El promedio mínimo de promoción compensada es de dos coma ocho (2.8). Procede la retención para los que después de aplicar la compensación no obtienen aquél promedio.

TRANSITO HORIZONTAL

Art. 420.- El tránsito horizontal de un área a otra en el Ciclo Propedéutico es flexible y requiere sólo pruebas de diagnóstico.

Art. 430.- En la Educación Media Profesional el tránsito horizontal requiere de pruebas de igualación en las asignaturas de especialización.

CAPITULO CUARTO: VENCIMIENTO POR SUFICIENCIA

Art. 440.- Los alumnos en edad escolar que abandonen el sistema educativo regular, pueden vencer por suficiencia cualquier grado, excepción de los tres últimos de Educación Media.

Art. 450.- Las pruebas de suficiencia se reciben en tribunales únicos organizados, periódicamente, por las Direcciones Distritales.

Art. 460.- Las pruebas de suficiencia se basan en los contenidos programáticos de las asignaturas de especialización.

Art. 470.- El recurso de compensación también se aplica para el vencimiento por suficiencia.

Art. 480.- No procede el vencimiento por suficiencia en caso de pérdida de año, sino después de transcurrido un año lectivo.

Art. 490.- Los estudiantes que aprueben los exámenes de suficiencia recibirán certificados de promoción de grado, habilítandose para inscribirse en el curso inmediato superior del sistema regular.

CAPITULO QUINTO: EXAMENES DE GRADO

Art. 500.- Los exámenes de grado para la obtención de Título en Provisión Nacional de Profesional Medio, en cualquiera de sus modalidades, se realizan ante tribunales especiales, organizados con un representante de la Supervisión Distrital correspondiente.

Art. 510.- Estas pruebas son teórico-prácticas y se basan sólo en los contenidos programáticos de las asignaturas de especialización. Se las recibe en períodos señalados en cada establecimiento, después de aprobado el último curso de educación media.

Art. 520.- El período de inscripciones es el mes de Enero de cada año.

Art. 530.- La inscripción en los diferentes niveles y ciclos se sujeta a los siguientes requisitos:

1.- En el Ciclo Pre-Primario; presentación de certificados de nacimiento que acredite haber cumplido cuatro años de edad para inscribirse en el primer grado y cinco para el segundo grado.

2.- Primer grado del Ciclo Básico; presentación de certificado de nacimiento que acredite haber cumplido seis años de edad.

3.- Segundo y Quinto grado del Ciclo Básico y los tres grados del Ciclo Intermedio; presentación de la libreta escolar que acredite la aprobación del grado anterior.

4.- Primer grado del Nivel Medio, presentación de la libreta escolar que acredite la promoción a este nivel. Para los grados segundo, tercero y cuarto presentación de certificados de promoción.

ASISTENCIA

Art. 540.- La asistencia a clases es obligatoria. Con el treinta por ciento de inasistencia injustificada, o el cuarenta por ciento justificadas, no se promueve al alumno de un curso o asignatura, según sea el nivel de educación correspondiente.

Art. 550.- El control de asistencia diaria, en el Ciclo Básico, está a cargo del profesor de curso. En el Intermedio y el Nivel Medio es obligación del profesor de cada asignatura. En el primer caso la ausencia se computa por días y en el segundo por asignatura y en horas.

Art. 560.- La justificación de inasistencia por fuerza mayor o enfermedad, se hace ante el Director del Establecimiento.

ASISTENCIA

Art. 570.- En cada establecimiento escolar se lleva dos libros anuales uno de inscripciones y otro de Calificaciones.

Art. 580.- El libro de Inscripciones debe registrar la información suficiente sobre la filiación familiar, la procedencia escolar y grado en el que se inscribe el alumno.

Art. 590.- Concluido el período de inscripciones se cerrará el libro con la firma del Director y el Secretario del Establecimiento.

Art. 600.- Pasado el período la inscripción procede sólo con autorización expresa de la Dirección Distrital.

COMPENSACION

Art. 600.- El libro de Calificaciones registrará la siguiente formación:

1.- En el nivel Primario: Nómica Alfabética de alumnos por grupo y curso con:

a) Promedios finales

b) Promedios generales de promoción

2.- En el Nivel Medio:

- Nómica Alfabética de alumnos por asignatura con:

a) Promedios finales

b) Promedios de compensación en caso de aplicarse este curso.

3.- En el Nivel Intermedio se centralizarán las calificaciones de los alumnos en cuadros que siguen:

a) Promedios finales

b) Calificaciones de habilidad

c) Promedios compensados.

Art. 610.- El libro de Calificaciones será firmado por el Director y el Secretario del Establecimiento.

Art. 620.- Copias de cuadros de calificaciones de promoción por grados serán enviadas a cada Dirección Distrital. Los cuadros del Nivel Medio servirán para verificar y visar los certificados de promoción.

CERTIFICADOS

Art. 630.- Al vencimiento del último grado de Educación Primaria, se extenderá un certificado de conclusión de estudios primarios. Este certificado es optativo.

Art. 640.- Los certificados de promoción de cada grado del nivel de educación media, son otorgados por el Director y Secretario del Establecimiento y refrendados por el Supervisor Distrital correspondiente.

Art. 650.- Para la obtención del Diploma de Bachiller, en cualquiera de sus modalidades, sólo son necesarios los certificados del nivel medio.

MEDIDAS TRANSITORIAS

Art. 660.- Transitoriamente, mientras los hábitos de estudio de los alumnos cambien y los profesores de ramos técnicos se preparen, las asignaturas de Educación Religiosa, Educación Física, Educación Musical y Artes Plásticas son promocionales hasta 1972 inclusive. Durante este período de transición el recurso de compensación se realiza por las siguientes normas:

1.- En los grupos A y B una o dos asignaturas como máximo por grupo, con calificaciones deficientes, pueden ser compensadas con las demás asignaturas del mismo grupo que tienen promoción al 100%.

2.- Las asignaturas deficientes del grupo C, pueden ser compensadas dentro del mismo grupo o con dos asignaturas de los grupos A y B, siempre que ellas no hayan sido utilizadas primero para compensar asignaturas deficientes en su propio grupo.

Art. 670.- El recurso de compensación también se aplica a todos los niveles de Educación Media no reformada. La agrupación de asignaturas es reglamentaria en forma especial.

Art. 680.- Para la tramitación del Diploma de Bachiller, en cualquiera de sus modalidades, tan sólo se requiere certificados de promoción correspondientes a los cuatro grados de Educación Media y no a los 6 cursos del antiguo nivel secundario.

Los señores Ministros de Estado en los Despachos de Educación y Asuntos Campesinos, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los diez días del mes de Octubre de mil novecientos sesenta y nueve años.

Fdo. GRAL. Alfredo Ovando Candia
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Fdo. Tte. Cnl. Juan Ayoroz Ayoroz
MINISTRO DE GOBIERNO

Fdo. Gral. David Lafuente Soto
MINISTRO DE DEFENSA

Fdo. Gral. Mariano Baptista Gumucio
MINISTRO DE EDUCACION

LAXANTE Y
ANTIACIDO



PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, viernes 10 de octubre de 1969

DIGESTIVA-ANTIACIDA
el sobre \$b. 0.50-

Sel
INTI

Dieter Hubner logró ayer nuevo triunfo en etapa Oruro-Potosí

Segundo Willy Bendek, y tercero Kenny Prieto

Dieter Hubner logró su segunda victoria consecutiva en el "Gran Premio Manaco" de Automovilismo. Se impuso ayer en la segunda etapa, disputada entre las ciudades de Oruro y Potosí, quebrando un nuevo récord para el tramo de 335 kilómetros. Su triunfo le permite ampliar su ventaja en la clasificación general.

Hubner superó el anterior registro de 3 horas 43 minutos, que pertenecía a Willy Bendek, llevándolo a 3 horas 30 minutos, 31 segundos y 2 décimos. El piloto del Ford Mustang No. 104, mantuvo una lucha pareja con Willy Bendek, que llegó segundo en la etapa registrando un tiempo de 3 horas 35 minutos, 34 segundos y 3 décimos.

La nota ingratitud de la jornada estuvo a cargo de Oscar Crespo, que se retrasó notablemente por fallas mecánicas, y que según las últimas informaciones, no pudo entrar a la meta hasta el cierre del control.

El potosino Kenny Prieto, realizó una gran actuación logrando la tercera ubicación de la etapa con un tiempo de 3 horas y 40 minutos, aventajando a Juan Rodríguez Vera, que marcó 3 horas 44 minutos. Posteriormente se ubicaron César Miranda de Oruro, Julián Villegas de Villazón. El piloto Serafín Soria Galvarro, protagonizó un espectacular vuelco y tuvo que ser hospitalizado, abandonando la competencia.

Hoy habrá descansado en Potosí, y la tercera etapa entre Potosí y Sucre, con un recorrido de 166 Kms., se efectuará mañana.



GRAN PREMIO MANACO DE AUTOMOVILISMO.- El coche 119 de Serafín Soria Galvarro, antes de partir de Cochabamba en la primera etapa de la competencia. Ayer sufrió un vuelco en la etapa en-tre Oruro y Potosí. La carrera proseguirá mañana rumbo a Sucre.

Club Ballivián rendirá homenaje a T. Strongest

El club de pelota de mano, Ballivián, ha resuelto rendir homenaje póstumo a los jugadores fallecidos en el accidente aéreo del 26 pasado. El homenaje se realizará mañana en ocasión de jugarse nueva jornada del torneo interno, de acuerdo al siguiente rol:

FRONTON No. 2, DELEGADO

DE CANCHA: Sr. ANGEL SALDAS

Hs. 12 p.m., Ira. Div., Sr. Luis Arce, Luis Arce (hijo) vs Oscar Reynolds-Hugo Coca, Hs. 13 p.m., 2da. Div., Sr. Angel Saldas-Tomas Alvarado vs. Juan Araoz-Luis Araoz; Hs. 15 p.m., Ira. Div., Sr. Alberto Cusicanqui-Rafael Flores vs. Teddy Figueroa-Guillermo Lo-

pez; Hs. 15 p.m., 2da. Sr. Juan Barrios-Fernando Yáñez vs. Miguel Meléndez-Arce, Hs. 16 p.m., Ira. Sr. Alberto Navia-José Luis Bolívar vs. Eufonio Aguilera-Hugo Sanchez; Hs. 17 p.m., Ira. Sr. José Camacho-Hernán Saenz vs. Carlos Villazón-Rosendo Oropesa.

FRONTON No. 3, DELEGADO

DE CANCHA: Sr. FERNANDO

FLORES, Hs. 12 p.m., 2da. Div., Sr. Emilio Espinoza-Fernando Flores vs. Arturo Villanueva-Tim Rios; Hs. 13 p.m., 2da. Div., Sr. Víctor López-Jorge Valenzuela-Vivas, Rubén Martínez-Luis Valencia.

El quinteto masculino de Jaime Laredo venció a Gimnasia y Esgrima por 40-39, en un partido en final muy emotivo, correspondiente al torneo oficial de baloncesto masculino.

Por su parte los cuadros femeninos de Gimnasia y Esgrima y Universitario lograron imponerse, sin cierta dificultad, sobre los modestos conjuntos de Colonia y The Law, respectivamente. Gimnasia logró una diferencia de 33 a 25, luego de un primer tiempo empatado en 10 puntos. Mientras que Universitario desplegó más bien ofensivamente, tuvo algunos problemas defensivos determinando que el equipo de "la ley" pudiera hacer más puntos de lo que se presumía. El partido se definió 56-34, luego de un primer período que favoreció a las ganadoras por 18-12.

Un cotejo interesante. De trámite veloz y sobre todo muy nerviosamente disputado, fue el que protagonizaron los elencos masculinos de Laredo y Gimnasia. Pe-
lón, no hubo orden en la cancha, aspecto supolido por la voluntad y el entusiasmo que pusieron uno y otro bando, determinando que el encuentro se tornase agradable. Especialmente sobre el final cuando Laredo, después de haber sacado una cómoda ventaja, 37-29, no pudiera controlar el tránsito de los "mens sanas" que fueron acortando diferencias.

Sin embargo, la reacción del cuadro del INSEF fue tardía. El tiempo no le alcanzó para poder ganar el encuentro aunque de suceder esto, no se habría justificado el resultado, pues Gimnasia fue a un juego totalmente destructor, ante su rival con mayores recursos individuales.

El campeonato proseguirá el próximo Domingo, ante la posterior que sufrió el festival de la Asociación, cuya recaudación beneficiaría al Club The Strongest.



NACIONAL DE VOLIBOL EN ORURO.- A la izquierda, seleccionado de La Paz, uno de los equipos con más pretensiones para el título. En la foto de centro, las delegaciones participantes, en la ceremonia inaugural. A la derecha: Rafael Calvo, plicador de Sucre, no puede concretar punto por el eficaz bloqueo de los defensores paceños.

LA PRENSA ITALIANA CRITICA EL JUEGO MALINTENCIONADO DE LOS ARGENTINOS

Milán, Italia, 9 (AP).- La prensa italiana considera hoy de bien merecida la victoria 3-2 que logró el Milán contra el

Atletico Madrid en el primer partido de la fase de grupos de la Copa Intercontinental anoché en Milán.

La mayoría de los diarios dicen que esa victoria debe ser suficiente en vista del

match revancha el 22 de octubre en la Are-

gentina y recuerdan el juego brusco de los campeones sudamericanos.

"Gazzetta dello Sport" de Milán, lo que el autor "...no puede ser suficiente, porque este tipo de juego es superior desde el punto de vista de tácticas y control de nervios".

Anadió el diario que el fútbol argentino

"...no da cuenta que se encamina hacia

una descalificación moral". Hizo el comenta-

rio al referirse al juego brusco de Estu-

dientes, afirmando:

"...que el fútbol argentino es un

equipo que está compuesto de jugado-

res muy buenos que refleja los peores aspec-

tos del fútbol argentino. Tienen la idea

que los partidos no son ganados por la

tecnología, sino por la fuerza, la astucia, la

inteligencia y la fuerza para aprovechar-

se de cualquier ocasión y el segundo,

después de muchas intervenciones, siempre

inquietando la línea defensiva.

CUATRO PAISES PARTICIPARAN EN CERTAMEN HIPICO INTERNACIONAL QUE SE INICIA EL 22 EN LA PAZ

Con la participación de cuatro países, se realizará en esta Ciudad un Campeonato Hipico Internacional que se denomina "CUIDAD DE LA PAZ", y está organizado por la entidad Matriz del Deporte Hipico en Bolivia.

Los equipos están compuestos

de dos jinetes y un jefe de equipo.

Las pistas a utilizarse serán las que correspondan al Club Hippico "Los Sargentos", donde se realizarán las pruebas correspondientes tanto diurnas como las nocturnas.

Las pruebas serán cuatro dis-tribuidas en la siguiente forma:

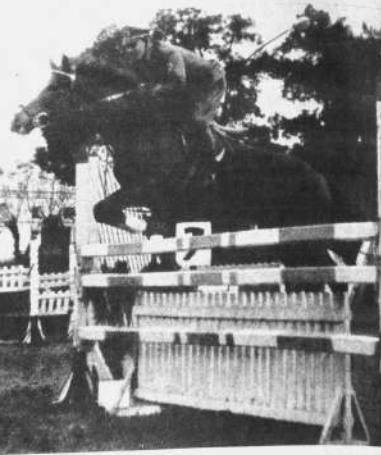
PRIMERA PRUEBA: Velocidad, y conducción, 10 obstáculos con 12 saltos con una velocidad de 350 mts. por minuto.

SEGUNDA PRUEBA: Saltos variados, 12 obstáculos con 15 saltos, velocidad 350 mts. por minuto.

En estas dos pruebas se tiene zanjas de agua con 3.50 mts. y 4.00 mts. respectivamente.

TERCERA PRUEBA: Potencia, 8 obstáculos con 9 saltos, velocidad 300 mts. por minuto.

CUARTA PRUEBA: Doble recorrido tipo Copa Naciones 12 ob-
stáculos con 15 saltos, zanja de agua de 4.00 mts.



EN EL TORNEO INTERNACIONAL.. Rodolfo Angulo, integrante del equipo hipico nacional que actuará a fin de mes, enfrenta a los representativos extranjeros en el picadero de Les Sargento

AFLP insistirá en que Nal. se juegue con más equipos

.La Asociación de Fútbol de

La Paz insistirá en que el

próximo torneo nacional sea ju-
gado de acuerdo al proyecto

que presentara en la reunión
dirigentes de asociaciones pro-
fesionales, celebrada el sá-
bado pasado en esta capital.

Se informó que este es el
principal aspecto tratado en la
reunión reservada del Comité
Central, el martes pasado.
El proyecto de La Paz
manifiesta en Cochabamba, 4 de esta ciudad,
2 de Oruro y 2 de Sucre, se
dividiría la participación en
equipos, 6 de esta ciudad,
Cochabamba, 4 de Santa Cruz
y 2 de Sucre, en tres series, a
cuales se clásificaran finalistas
para entrar a una final de siete, incluyendo
campeón del año pasado.

Sin embargo, no se dijeron
sobre una posible impracti-
cidad del evento. Si se cum-
pliere el proyecto, debe ser pos-
ible realizarlo en el sá-
bado.

Una parte de la delegación
debe viajar a la ciudad de Ca-
ñé, férrea, a la ciudad de Ca-
ñé, otra lo hará mu-
ría aérea, para participar
la reunión que se sostendrá
horas de la noche en la Aci-
ción de Santa Cruz.

Min-Cultura estudia problemas deportivos para dar soluciones

.El Ministerio de Cultura está
abocado a realizar estudios sobre
los problemas deportivos que son
de su jurisdicción, a fin de dar
solución a problemas tales como
la ampliación del estadio Hernando
Siles, según afirmó ayer el Oficial
Mayor de ese despacho.

Las autoridades de ese Ministerio
se interesarán primero de lo
que tienen que ver con la necesidad de
ampliar nuestro principal escenario
deportivo, aunque no digo que tempo-
rada sobre el particular.

sultas con dirigentes de los comités
Nacional y Departamental de
Deportes. Ya hubo conversación con
el Presidente de la Asociación
de Fútbol de La Paz y la
próxima semana podrá ser de
novedades interesantes.

El Oficial Mayor de ese despa-
cho consideró que el Gobierno
Revolucionario encarárse con decisión
estos problemas que tiendan a
beneficiar a los deportistas.
Coincidio en la necesidad de am-
pliar nuestro principal escenario
deportivo, aunque no digo que tempo-
rada sobre el particular.

RECIBIMOS

Refrigeradores italianos "INDESIT"

6.5 pies cúbicos
7.5 " "
10 " "
11 " "

a los precios más bajos de plaza

SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) S.A.
Av. Mcal. Santa Cruz No. 1375

FALTAN SOLO 2 DIAS

para el Sorteo de Fe y Alegría

Aún puede beneficiarse con uno de los 118 premios:

10 camionetas, 10 motocicletas, 15 refrigeradores, 25 cocinas

50 radiotacodiscos y 8 pasajes al mundial de México.

El sorteo se efectuará a las 20,10 Hs. del domingo 12 de octubre en Radio Nueva América.